



kuechen  
werkstatt

seit 30 Jahren in Götzis

*Special*

*Klasse  
Wohnmöbel*

## Kochkunst zu Hause

---

Moderne Elektrogeräte garantieren  
feinste Genüsse auf dem Teller

## Qualität & Design

---

Matte Oberflächen und dezente  
Farbtöne prägen die neuen Küchen

kuechen  
spezialisten.at



# LIEBE



Oliver Vith  
kuechenwerkstatt, Götzis

## LESERIN, LIEBER LESER,

wenn wir Sie fragen, in welchem Raum des Hauses oder der Wohnung Sie die meiste Zeit verbringen, kommen Sie dann auch zuerst auf die Küche? Abgesehen vom Schlafzimmer natürlich. Und haben nicht viele Menschen gerade während der Pandemie das gemeinsame Kochen zu zweit, in der Familie oder mit Freunden – soweit erlaubt – wiederentdeckt und sogar richtig Spaß gehabt dabei? Genau deshalb möchten wir Ihnen im vorliegenden Magazin vieles vorstellen und an die Hand geben, was Ihre Küche noch schöner, praktischer und funktioneller machen kann, ja was sie definitiv zu Ihrem Lieblingsort entwickeln wird.

Eine Küche neu einzurichten ist eine schöne Aufgabe und zugleich eine Herausforderung. Wir zeigen Ihnen, wie Sie Ihrer Küche Persönlichkeit und Stil verleihen, zum Beispiel mit einem für Sie passenden, meist dezenten Farbkonzept. Denn wer sich bei der Farbwahl beschränkt, schafft Profil. Ein harmonisch erarbeitetes Konzept gibt Ihrer Küche Klarheit und Struktur. Dabei sollte man nichts außer Acht lassen. Denn neben der Küchenfront, Arbeitsplatte und der Nischenverkleidung prägen auch Boden- und Wandbeläge, die Decke, Fenster und Türen die Raumwirkung und alles sollte zum Schluss eine Einheit bilden. Oder wie steht es mit der für Sie passenden Technik? Die Wahl der „richtigen“ Elektrogeräte kann sich als gar nicht so einfach entpuppen.

Gut, dass es für all diese Themen eine kompetente Beratung durch uns Küchen-spezialisten gibt. Denn wer könnte Sie beim Kauf Ihrer neuen Küche besser unterstützen, selbstverständlich nach Ihren eigenen Budgetvorstellungen? Wir haben das nötige Fingerspitzengefühl für Ihre Bedürfnisse, kennen alle Vorzüge von Materialien und Technik und haben ein Auge für jedes Detail.

Die Küche ist der prädestinierte Ort für das Genießen, wann immer Sie es möchten. Feines Kochen, Essen, Trinken und gemütliches Verweilen sind Programm. Lassen Sie sich inspirieren von den wundervollen Küchen, die wir Ihnen präsentieren dürfen, und von den Lifestyle-Reportagen, die Sie in die Welt des Genusses entführen.

Ich wünsche Ihnen viel Freude bei der Lektüre.

Herzlichst

**ALPEN  
WELT**  
EXKLUSIV BEI STRASSER

INNOVATION TRIFFT  
BESTÄNDIGKEIT.  
**WENN DIE ALPEN  
KÜCHEN EROBERN.**

Natursteine aus den Alpen – Küchenarbeitsplatten so einzigartig und beeindruckend wie die Berge, aus denen sie kommen. Ein Herzstück, ein Unikat für Ihr Zuhause.

**Das neue Alpenwelt-Sortiment – exklusiv bei STRASSER.**

GLETSCHERBACH  
aus dem Wallis



12

52



INHALT

## HERZ DRAUF!

### 06 TRAUMKÜCHE VOM KÜCHENSPEZIALISTEN

Architekt und Küchenprofi schaffen in einem Passivhaus eine großartige Raumkomposition fürs Kochen, Essen und Wohnen

### 20 INTERVIEW: DIE KÜCHE IST EINE HERZENSANGELEGENHEIT

Martin Oberwallner, Geschäftsführer von DER KREIS Österreich, die Einkaufsgesellschaft für Küchenfachgeschäfte, rät dazu, der Küchenplanung größte Beachtung und Sorgfalt zu schenken

## INSPIRATIONEN

### 12 BESTE FREUNDE: MATTACK UND HOLZ

Material und Design geben den Küchen aus diesem wunderbaren Mix die Seele, die sie brauchen, um zu gefallen

### 22 RUHIGE TÖNE

In erster Linie definieren sanfte Erdtöne und Graunuanzen das natürlich anmutende Farbkonzept der modernen Küche

### 32 MIT KÜCHENMÖBELN RÄUME VERBINDEN

Es lohnt sich, repräsentative Übergänge von Kochen, Essen und Wohnen zu schaffen

## PLANUNG

### 34 STAURAUUM

Aufgeräumt – auch hinter den Küllissen. Denn vor allem das Innenleben hinter den geschlossenen Fronten zeigt uns die wahren Qualitäten einer Küche

### 38 ARBEITSPLETTEN

Welches Material ist das richtige? Hohe Temperaturen, Flüssigkeiten, Fette, Säuren und Schläge – die Küchenarbeitsplatte muss ganz schön viel aushalten

### 46 SPÜLEN

Gerade weil so viele Küchenarbeiten an der Spüle stattfinden, sollte auf deren Planung und ergonomische Gestaltung ein besonderes Augenmerk gelegt werden

## LEBEN

### 40 PAIN PAILLASSE

Herrliche Brote, handwerklich gefertigt und von einmaligem Geschmack. Die sagenhafte Geschichte einer Brotidee

### 56 ET VOILÀ

Schöne Accessoires zum Kochen und für den gedeckten Tisch

### 72 SCHÖN GRILLEN

Attraktive Grills, Feuerschalen und Feuerkörbe haben Gärten und Balkone erobert – und das nicht nur im Sommer

### 104 GUTEN MORGEN

Mit einem herzhaften Frühstück den Tag starten. Zwei junge Sternköche widmen sich mit Herzblut dem Frühstück und möchten dieses wieder ganz groß zelebrieren

104



## KÜCHEN BOARD

### 52 KÜCHENMÖBEL KÖNNEN MEHR

Alles aus einer Hand vom Küchenspezialisten für Bad, Ankleide, Hauswirtschaftsraum, Garderobe und Speisekammer

### 110 FÜR SIE AUSGESUCHT

Ideen und Interessantes aus der aktuellen Küchenwelt

## HIGHTECH

### 62 KOCHEN UND BACKEN

Die intelligenten Geräte mit unzähligen Automatik-Funktionen übernehmen immer mehr Verantwortung in der Küche

### 76 DUNSTABZÜGE

Die große Wahlfreiheit zwischen einer Vielzahl von Modellen – ein Überblick

### 78 KÜHLEN UND GEFRIEREN

Die heutigen Kühlergeräte sind mit cleverer Hightech und viel Komfort ausgestattet

## MÖBEL

### 82 IDEEN FÜRS WOHNEN, ESSEN, SCHLAFEN

Erst die passenden Möbel zaubern aus einem kahlen Raum eine individuelle Lebenswelt – ganz nach Ihrem Geschmack

### 102 SITZMÖBEL

Alles dabei: gemütliche Couch, praktisches Schlafsofa, bequemer Stuhl, kommunikativer Barhocker oder innovativer Drehstuhl

### 114 IMPRESSUM

AT

46



# STYLISHES AMBIENTE

# IM

# MODERNEN PASSIVHAUS

DER KÜCHENSPEZIALIST GESTALTET RÄUME



Die Straßenfassade des Hauses ist komplett geschlossen, nur der Zugang wird durch einen zweigeschossigen, auffällig portalartigen Einschnitt deutlich markiert. Eine Holzterrasse aus Kragstufen führt vom Eingang in das Obergeschoss, in dem sich der offene Wohn-, Ess- und Kochbereich befindet.



WO SICH KOMPETENZEN BÜNDELN, ENTSTEHT ETWAS GANZ BESONDERES. SO AUCH HIER. DAS SEHR PROFESSIONELLE ZUSAMMENSPIEL VON ARCHITEKT UND KÜCHENSPEZIALIST FÜHRTE ZU EINER GROSSARTIGEN RAUMKOMPOSITION FÜRS KOCHEN, ESSEN UND WOHNEN.





Das großzügig ausgelegte Obergeschoss besteht aus einem einzigen fließenden, ungewöhnlich hohen Raum. Er vereint die Nutzungen Wohnen, Essen und Kochen, wozu jedem Bereich seine eigene Entfaltung gestattet ist. Die boden-, wand- und deckenbündig angelegten Fenster heben die Grenze von Innen und Außen auf. Die Jury der Architektenkammer Baden-Württemberg zeichnete das Haus als „Beispielhaftes Bauen“ aus. Unter anderem auch deshalb, weil der Innenausbau des Passivhauses von überzeugender Klarheit und Schlichtheit sei.

**H**ausbesitzer Thomas Bechtold arbeitet seit fast zwanzig Jahren erfolgreich als selbstständiger Architekt. Gerade in seiner Funktion, bei der er verschiedene Gewerke von sachkundigen Spezialisten ausführen lässt, hat für ihn die Auswahl dieser Partner oberste Priorität. Im aktuellen Fall betraf es zudem die Planung der Küche in seinem Haus. Der klare Anspruch des charismatischen Architekten an sein Eigenheim: Es sollte sich harmonisch in die leicht hügelige Landschaft einfügen. „Ich persönlich be-

vorzuge puristische Gebäude, die, wo es die Privatsphäre erlaubt, durch den Einsatz von Materialien wie Glas die Wärme der Natur aufnehmen“, betont er. Die Immobilie im Bauhausstil wurde also in das Hanggrundstück eingelassen und orientiert sich dabei hauptsächlich nach Süd-Westen. Begründet liegt diese Ausrichtung in der Absicht, ein Passivhaus zu realisieren. Dazu müssen alle eingesetzten Materialien und Technologien aufeinander abgestimmt werden: Die tragenden Wandscheiben wurden mittels Betonfertigteilen errichtet. An den Außenwänden und unter der Bodenplatte wurde das Gebäude mit einer 30 Zentimeter starken Wärmedämmung versehen. Besonders wichtig sind Konstruktionen, die Wärmebrücken verhindern. Die Dämmstärke im Bereich des Flachdaches beträgt 40 Zentimeter. Die Glasfassade erhielt eine Dreischeiben-Isolierverglasung. Alle Gebäudeteile

wurden am Übergang von innen nach außen konsequent thermisch getrennt. „Hier“, so verrät Thomas Bechtold, „wurden neue Detaillösungen entwickelt und teilweise unter Verwendung von Prototypen umgesetzt, in enger Zusammenarbeit mit einem Spezialisten für Bauteile. Auf diese Weise kann ich Neuentwicklungen selbst testen und sie, wenn sie sich bewähren, weiterempfehlen.“ Ein Passivhaus wäre kein Passivhaus, würde man es bei den bislang aufgeführten energiesparenden Komponenten belassen. Also wurde ein entsprechendes Energiekonzept ausgearbeitet: Die raumhohe, flächenbündig eingebaute Verglasung der Wohn- und Schlafräume nach Süd-Westen, die der passiven Sonnenenergienutzung dient, haben wir bereits erwähnt. Der sommerliche Wärmeschutz wird durch den Dachüberstand und außen liegende Jalousien gewährleistet. Um eine weitest-

gehend autarke Versorgung des Gebäudes zu gewährleisten, beliefern Solarzellen auf dem Flachdach alle elektrischen Verbraucher mit Strom. Der Restwärmebedarf des Passivhauses wird durch eine Luft-/Wasser-Wärmepumpe gedeckt. Für gute Luft und Wohlfühlumgebung sorgt die hocheffiziente kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung. Und natürlich verfügt das hochmoderne Passivhaus über eine intelligente Bustechnik, über die alle haustechnischen Elemente miteinander vernetzt und durch eine automatische Steuerung koordiniert werden, was Komfort und Sicherheit zugutekommt.

**INNEN SO SCHÖN WIE AUSSEN**  
Der Anspruch, den Thomas Bechtold an die Wertigkeit der Architektur gestellt hat, spiegelt sich natürlich auch in der Aufteilung und Einrichtung im Gebäudeinneren wider. Eingang und überdachte Freiberei-

DEN FLIESSENDEN ÜBERGANG IN DEN WOHNBEREICH HABEN WIR DURCH DIE VERKLEIDUNG DER GALERIE MIT KÜCHENMÖBELN REALISIERT.

DER KÜCHENSPEZIALIST



Um der kreativen Kraft freien Lauf zu lassen plant Küchenspezialist Peter Haas im ersten Schritt gerne mit dem Stift in der Hand auf Papier.



KÜCHENKAUF IST  
 VERTRAUENSACHE. ACHTEN  
 SIE DESHALB AUF DIE ZERTIFI-  
 ZIERTEN KÜCHENSPEZIALISTEN MIT  
 DEM ROTEN HANDSCHUH. ER IST EIN  
 QUALITÄTSSIEGEL UND EIN FREUND-  
 SCHAFTSSYMBOL MIT DEM VERSPRECHEN  
 AN SIE ALS KUNDEN: „WIR MACHEN DAS  
 SCHÖN – UND SCHÖN. HERZ DRAUF!“



Bemerkenswert ist die Einbettung des Einfamilienhauses in die Topografie und die umliegende Bebauung. An exponierter Hanglage ist es dem Architekten durch die Tieferlegung des Erdgeschosses gelungen, Privatheit und Abgeschlossenheit zu erzeugen, ohne dass die Umgebung völlig ausgegrenzt wird. Die Schlafräume, das Arbeitszimmer und die Bäder liegen unterhalb des Geländeniveaus und werden über den Gartenhof beleuchtet.



che sind durch Einschnitte und Rücksprünge definiert, die dem Gebäude Tiefe und Charakter verleihen. Den Zugang in das Gebäude markiert ein zweigeschossiger, portalartiger Einschnitt der ansonsten komplett geschlossenen Fassade. Die Schlafräume, die beiden Kinderzimmer, das Bad und das Büro im Erdgeschoss empfangen ihr Licht durch einen geschlossenen, nicht einsehbaren Gartenhof. Die boden- und deckenbündig eingelassenen Rahmenprofile der Konstruktion unterstreichen den puristischen Gestaltungsansatz auch im Detail. Eine Holzterrasse aus Kragstufen führt vom Eingang in das Obergeschoss. Hier befindet sich der offene Wohn-, Koch- und Essbereich. Raumhöhe sowie die großflächigen Verglasungen verleihen dem Raum Offenheit und Weite.

Eine Weite, die den Koch- und Essbereich erst richtig zur Geltung kommen lässt. „Das Design der Küche sollte sich nach Herrn Bechtolds Wünschen am Bauhausstil der Immobilie orientieren. Unser Auftraggeber ist absoluter Anhänger des modernen, puristischen Designs mit seiner klaren Formensprache. Dieses haben wir unter Berücksichtigung von Funktionalität und Stauraum umgesetzt“, so der erfahrene Küchenspezialist. Schranktüren, Kühlschrank und Auszüge sind griflos gehalten, lassen sich aber dennoch durch moderne Push-to-open-Beschläge einfach öffnen und schließen. Das Vorbereitungszentrum mit Spüle, das Kochfeld mit versenkbarer Downdraft-Umluft-Haube und die Spülmaschine sind in die kommunikative Funktionsinsel eingebunden, die sich auch sehr gut als Theke

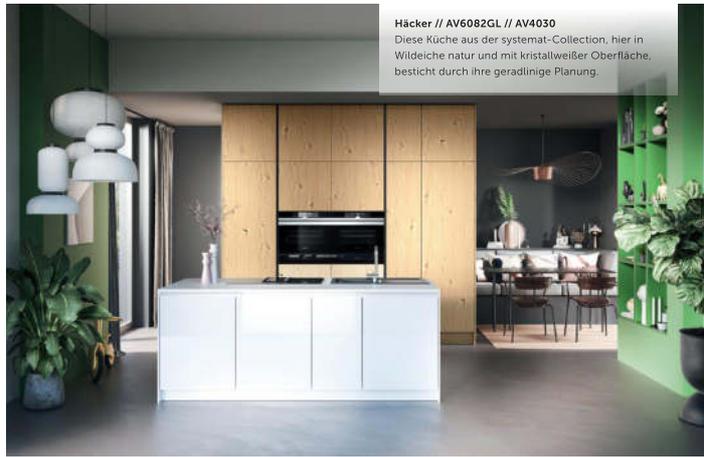
nutzen lässt. Exaktes Arbeiten war gefragt: Die Hochschranke – hier sind der Backofen und Steamer sowie eine energieeffiziente Kühl-/Gefrierkombination untergebracht – haben einen Abstand zur Decke von nur zwei Millimetern. Eine Deckenblende oder Schattenfuge kam nicht in Frage. Zudem galt es, in die Hochschrankwand einen Durchgang in das dahintergelegene Gäste-WC und den Hauswirtschaftsraum zu integrieren. Der große, bequem ausziehbare Esstisch gibt Raum für das gemeinsame Essen mit Freunden. Für zusätzliche Lebensqualität stehen auch die beiden Terrassen, die je nach Laune, Sonnenstand oder Witterung vom Küchen- und Wohnbereich aus zugänglich sind.



Fotos: Michael Frank Fotodesign/  
 www.thomas-bechtold-architekten.de



**Regina // TIO MESSING**  
Cooler Industrial Style kombiniert Stahlkomponenten mit markantem Nussbaum. Dazu wirken die schwarzen Griffleisten. Offene Metallregale bringen edle Weingläser gut zur Geltung.



**Häcker // AV6082GL // AV4030**  
Diese Küche aus der systemat-Collection, hier in Wildeiche natur und mit kristallweißer Oberfläche, besticht durch ihre geradlinige Planung.

KÜCHENSPEZIALISTEN SETZEN MIT BIS INS KLEINSTE DETAIL GEPLANTEN LÖSUNGEN INDIVIDUELLE WOHNWÜNSCHE UM. REALISIERT WIRD, WAS GEFÄLLT. DIE MODERNE KÜCHE ZEIGT SICH DABEI HÄUFIG IN MATTLACK-OPTIK, KOMBINIERT MIT EINEM WOHLNICH WARMEN ECHTHOLZFURNIER ODER EINEM HOLZDEKOR.

BESTE FREUNDE:

MATTLACK  
UND HOLZ



Egal ob Küchenfront, Backofen oder Armatur – matte Oberflächen ziehen in die Küche ein und man wird in Zukunft nur schwer an ihnen vorbeikommen. Die matten Küchenfronten, meist mit Anti-Fingerprint-Beschichtung, bieten – neben der ruhigen Optik – den Vorteil, dass unschöne Fingerabdrücke unsichtbar bleiben. Das ist vor allem praktisch bei den Grifflos-Küchen. Und es bedeutet weniger putzen zu müssen und trotzdem saubere Oberflächen zu haben.

**FM // KELTENSTEIG**

Nordic-Style nernnt sich die trendige Optik der colorlackierten Rahmenfront in topas. Dazu harmonieren hervorragend die Elemente in kontrastierendem Echtholz furnier beigeiche. Stilgetreue Griffknöpfe in Edelstahlfinish sorgen für den gewissen Charme und setzen gekomnt Akzente in die dominanten Farbfronten. Ähnliches bewirkt auch das attraktive Rückwandpaneel, das den halbhohen Geräteschränken optisch lockeren Halt gibt. Für einen hellen Kontrast sorgen die Nischenrückwand sowie das offene Regal in beigeiche.



**Bauformat // LONDON**

Diese grifflose Planung bringt Eleganz in die Küche. Die Dartmoor-Optik zeigt sich bei der Insel und den Oberschränken – in einem schönen Zusammenspiel mit der Porto in Haze Blue seidenmatt.



**next125 // NX620 // NX510**

Optimal organisierte Küchenzeile für ambitioniertes Kochen. Die starke, kernige Ausstrahlung der Küche in Eiche elegant graphitgrau mildert der Mattlack in Kobaltgrün ab. Leuchtend und praktisch: das Nischenregal next125 Frame, das Gewürze, Messer usw. aufgeräumt bereithält.

**Logic // MANHATTAN**

Das Dekor Vulkaneiche spielt mit der warmen Ausstrahlung des Holzes und der lebhaften Maserung. Die sanftmatten Lackfronten in Weiß verstärken die Wirkung der Naturoptik, die einzelne Bereiche gezielt betont.



Wenn Mattlack und Holz die perfekte Liaison eingehen: Das Geheimnis liegt im Zusammenspiel der Materialien. Diese neuen Küchen sind wahre Stilikonen. Die deutlich sichtbar gemaserten Holzfronten stehen dunklen Küchenfronten an Modernität in nichts nach. Haptik, Material und Design geben den Küchen aus diesem wunderbar ausgewogenen Mix die Seele, die sie brauchen, um zu gefallen.

**Vivari // RIVA // EASYTOUCH**

Der geradlinige, matte Look erhält durch die Elemente im Nussbaum-Dekor eine zeitlose Natürlichkeit. Ein eleganter Hingucker und praktisch noch dazu: der extrahohe Glas-Wandschrank Flat mit Schwarzglas.



**Pronorm // Y-LINE // PROLINE128**

Purismus trifft auf Wohnlichkeit. Das sinnliche Karminrot – Maserung und Textur der Alteiche sind sichtbar und fühlbar – ergibt im Zusammenspiel mit edlem Stratusgrau ein behagliches Ambiente.



**Häcker // LOFT**

Diese Oberflächen in Grafit möchten Sie immerzu anfassen. Denn ein besonderer Softlack mit „Anti-Fingerprint“ verführt zur Berührung. Gerade die Kombination mit verschiedenen Dekoren führt zu einer ganz persönlichen Traumküche.

**FM // MOORWALD**

Eleganz, die geradlinig und schlicht in Szene gesetzt ist. Die Fronten in ambrenuss in Kombination mit color weiß bestechen durch hochwertige Materialien sowie durch Glasoberflächen in parsol dunkel. Stimmig abgerundet wird das Ensemble durch Rückwandpaneele, der Arbeitsplatte im Dekor granit atlantik sowie Borden und Wangen (als Riegelverbau) in anthrazitgrau.



**Ballerina // FLORENZ**

Durch seine samtige Lackversiegelung strahlt Nussbaumholz im Kontrast zum dunklen, matten Smart Glas Eleganz und Exklusivität aus.

**AEG**

# KLARES STATEMENT IN SACHEN GESCHMACK.

DIE NEUE AEG MATTBLACK RANGE – ZEITLOSES DESIGN TRIFFT MODERNSTE TECHNOLOGIE



Die AEG MattBlack Range ist ein klares Statement in Sachen Geschmack, das zugleich neue Maßstäbe im Bereich Design und Innovation setzt. Ob Multi-Dampfgarer oder Einbau-Weinkühlschrank – die Oberflächen der ausgewählten Premium-Geräte sind mit einem exklusiven, mattschwarzen Spezialglas veredelt, das vollständig recycelbar und beständig gegen Fingerabdrücke ist. Smarte AEG Technologien wie die CookView® Kamera oder Sprachsteuerung via Google Assistant garantieren exzellenten Bedienkomfort – für auf den Punkt gegarte Gerichte und Genusslebnisse auf höchstem Niveau. [AEG.at/mattblack](https://www.aeg.at/mattblack)



# DIE KÜCHE

# IST EINE HERZENSANGELEGENHEIT

Die Küche ist das emotionale Zentrum im Hause. Weil hier das Leben stattfindet und die spannendsten Gespräche zustande kommen. Umso mehr sollten wir ihrer Planung die größte Beachtung und Sorgfalt widmen. Ein Gespräch mit Martin Oberwallner, Geschäftsführer DER KREIS Einkaufsgesellschaft für Küchenfachgeschäfte.



Die Küchenspezialisten von DER KREIS sind die stärkste Gemeinschaft führender Küchenfachgeschäfte in Europa.

Qualitätskontrolle und regelmäßiger Weiterbildung der europaweit über 3300 Mitglieder.

Kunden profitieren von den besten Einkaufskonditionen, ständiger

Sie möchten sich gerne vorab beraten lassen? [kuechenspezialisten.at](http://kuechenspezialisten.at) ist die Plattform, die Ihnen hilft, einen Fachmann in Ihrer Nähe zu finden.



nation mit Lackfarben, die die Küche elegant und das Raumbild stimmig erscheinen lassen.

#### WIE SIEHT AUS IHRER SICHT DER WEG ZUR TRAUMKÜCHE AUS?

Jede Küchenplanung sollte mit einem persönlichen Gespräch beim Küchenspezialisten beginnen. Es gilt, die eigenen Bedürfnisse und auch die Raumverhältnisse sorgfältig abzuklären. Die Küchen-Profs können eine Menge maßgeschneiderter Lösungen kreieren, weil sie auch die Qualitäten der verschiedenen Materialien kennen. Mit ihrem seriösen Fachwissen führen sie den Käufer aus dem Dschungel der unendlichen Möglichkeiten und lenken den Blick auf das individuell Passende und Richtige.

#### IHR PERSÖNLICHER TIPP FÜR EINE GUTE PLANUNG DER KÜCHE?

Das Thema Ergonomie ist für mich zwingend zu Beginn der Planung miteinzubeziehen. Dazu gehören kurze Wege und optimierte Arbeitsabläufe. Auch die Höhen der Arbeitsflächen müssen exakt stimmen, um richtig arbeiten zu können. Das heißt, die Möbel müssen sich an die Körpergröße des Menschen anpassen, der darin hauptsächlich arbeitet. Die meisten Hersteller bieten die Korpusse heute in flexiblen Höhen an. Hier tut man gut daran, sich vom Küchenspezialisten beraten zu lassen, geht es doch um die Gesundheit und den Komfort beim Arbeiten in der Küche.

#### WORAUF SOLLTE DER INTERESSENT BEIM KAUF DER ELEKTROGERÄTE ACHTEN?

Ein Gerätetausch auf die aktuelle Gerätegeneration lohnt sich in jeder Hinsicht. Die heutigen Haushaltsgeräte sind nämlich multifunktionale Alleskönner mit vielen automatischen Einstellungen. Zudem entpuppen sie sich als wahre Energiesparer oder sie kommunizieren gar mit einem – auch von auswärts über das Smartphone. Beim Gerätekauf steht der Küchenspezialist ebenfalls mit wertvollem Rat zur Seite. Er kennt alle Vorzüge und Funktionen aus dem Effeff.

#### IST FÜR SIE PERSÖNLICH DIE KÜCHE DER WICHTIGSTE RAUM ZU HAUSE?

Ja, allerdings nur, wenn Sie mich nicht fragen, ob meine Lieblingstätigkeit in der Küche der Abwasch ist. Wir haben eine offene Küche und der meistgenutzte Platz in unserer Familie ist tatsächlich die Kücheninsel und der Esstisch direkt daneben.

#### UND WOHNEN SIE SICH DIE KÜCHE DER ZUKUNFT BEWEGEN?

Ich benötige keine Glaskugel, um zu behaupten, dass die Küche zuallererst immer zum Kochen da sein wird. Fakt ist auch, dass die Zahl der Kochbegeisterten schon vor der Pandemie stetig gestiegen ist. Viele haben dann das Kochen während des Lockdowns wiederentdeckt. Seit Jahren tastet sich die Küche in Richtung Wohnraum, diese Tendenz wird sich weiter verstärken. Die logische Folge: Die Küchenmöbel werden sich zukünftig noch stärker den Wohnmöbeln angleichen. Viel tut sich in Sachen Flexibilität und Materialien. Die Innenausstattungen der Schränke und Schubladen

werden stets raffinierter, die Zargen filigraner – damit jeder Zentimeter perfekt genutzt wird und jedes Utensil genau seinen Platz erhält. Was die Materialien angeht, tun die Hersteller eine Menge dafür, um die Oberflächen immer weiter zu perfektionieren. Ein Ergebnis sind Anti-Fingerprint-Beschichtungen, die es bereits in allen Preisklassen gibt. Oder Holz- und Steinnachbildungen, die verblüffend echt wirken. Harte Materialien mit einer erstaunlich samtigen angenehmen Haptik. Ich bin selbst gespannt, welche Weiterentwicklungen es in den nächsten Jahren geben wird. Eines kann ich Ihnen garantieren, die Küche ist und bleibt ein faszinierendes Thema, ihre erstaunliche „Geschichte“ wird weitergeschrieben.

#### WELCHEN EINRICHTUNGSTIPP IN BEZUG AUF DIE KÜCHE WÜRDEN SIE DEN LESERN GEBEN?

Die Küche steht heute fast immer im Zentrum des Wohnens und sollte deshalb stets als Teil eines ganzheitlichen Raumkonzepts betrachtet werden. Daraus ergibt sich automatisch, dass es nicht immer die altbewährte Farbe Weiß sein muss, die die Optik bestimmt. Viele greifen aus Angst vor dem Unbekannten zu Stereotypen wie einer hellen Küche, die vielleicht gar nicht zum Mobiliar des Wohnzimmers passt und dann wie ein Fremdkörper dasteht. Vielmehr sollte man mutig sein und zu schönen hochwertigen Materialien greifen. Wie zum Beispiel Holz in Kombi-



Leicht // BOSSA

Die Verkleidung der grifflosen Küchenzeile sowie der angrenzenden Schränke mit Bossa in Walnuss ist ein architektonisches Statement. Auch das zweite Material, eine auf Gehrung gearbeitete hochwertige Keramik für Inselblock sowie Arbeitsplatten unterstreicht den mondänen, luxuriösen Look.

# RUHIGE TÖNE

SCHÖN WOHNEN, GUT ESSEN, DAS LEBEN NEU WERTSCHÄTZEN UND GEMEINSAM GENIEßEN. MIT EINER NEUEN KÜCHE MACHT DIES NOCH VIEL MEHR FREUDE. BEI DEN OBERFLÄCHEN SIND BESONDERS RUHIGE, UNAUFFÄLLIGE FARBTÖNE GEFRAGT.

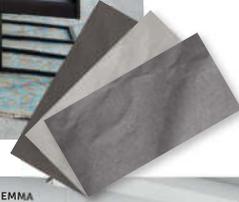


**ewe // FINA**

Im Blickpunkt: die supermatte Oberfläche ewe nano, inspiriert durch die Nanotechnologie. Deshalb perlen Flüssigkeiten ab, sind Fingerabdrücke nicht zu sehen und die Reinigung gelingt im Handumdrehen. Kratzer, wie sie bei herkömmlichen Oberflächen durchs Arbeiten in der Küche entstehen können, sind für die neue Oberfläche kein Thema. Auch UV-Einstrahlung und Chemikalien beeinträchtigen die Oberfläche nicht – sie bleibt immer schön. Harmonisch fügen sich das Regal und der Esstisch in Holz ein.



Gedämpfte Töne begleiten Schwarz, dunkle Hölzer kombinieren sich unauffällig mit dezenten Grau- und Sandtönen. Die sanften Erdtöne definieren das natürlich anmutende Farbkonzept der modernen Küche. Die ruhigen unspektakulären Töne tragen dazu bei, die Küche noch leichter raumübergreifend zu integrieren. So fügt sie sich wunderbar in die Wohnwelt ein, in der sie heutzutage fast immer steht. Im Trend sind facettenreiche Unidekore um die Basistöne Weiß und Grau. Erdtöne wie Nude, Taupe oder auch Greige treffen auf schöne Holzdesigns, eingesetzt mit horizontalem oder vertikalem Maserungsverlauf, für die Eiche und Nussbaum Pate stehen. Interpretiert werden die Hölzer oder deren Reproduktionen ausdrucksstark und intensiv gemasert oder schlicht und elegant. ▶



**Häcker // AV7030 // AV7070**

Das Black Star Steinfurnier kombiniert mit einer Industriestahloptik unterstreicht den urbanen Lebensstil. Bildschönes Aussehen und innovative Technik formen eine absolut extravagante Küche. Die hochwertigen Materialien geben dieser Küche eine beeindruckende Anmutung.



**Burger // GRETA // EMMA**

Die seidenmatten Oberflächen in Perlmutter und Weiß wirken edel. Bei der grifflosen Küche genügt kurzes Antippen zum Öffnen von Auszügen und Schranktüren.

**KH // 21-4095**

Die lebhafteste, zugleich sehr dominante Keramikoptik in Anthrazit Titan lässt sich am besten mit matten Lackoberflächen – inklusive Anti-Fingerprint-Beschichtung – kombinieren. Im Hintergrund: Einschubtüren verbergen bei Bedarf zum Beispiel das Spülzentrum.



**KH // 21-4098**  
Diese Küche steht für die Vielfalt an Kombinationsmöglichkeiten und individuellen Merkmalen, die eine gute Gestaltung sichern. Die feine Kunststoff-Nachbildung, hier in Keramik Graphitgrau, gibt es in insgesamt fünf Farbstellungen. Die Griffleiste in Edelstahlfarben unterstreicht den vornehmen Charakter.

**Beckermann // ESPRIT**

Das Modell Esprit zeichnet sich durch eine supermatte PET-Beschichtung aus. Zudem bietet die neue Oberfläche Anti-Fingerprint-Eigenschaften und ist daher sehr pflegeleicht. Diese elegante Küche gibt es in vier trendstarken Farben: Platinum, Gold, Bronze, Copper.



Nach wie vor en vogue zeigen sich Betonoptiken in Weiß oder unterschiedlichen Grautönen, die nicht nur in Kombination mit Unidekoren, sondern auch mit Holz eine gute Figur machen. Holz spiegelt in unseren Küchen die natürliche Schönheit der Oberflächen wider und gewährt ein unvergleichliches Gefühl bei Berührung. Zudem garantiert es Natürlichkeit und Wärme sowie eine zeitlose Ästhetik und Eleganz. Unübersehbar sind zudem Stein, Stahl und Beton bei den Küchentrends nach wie vor im Rennen und kaum wegzudenken. Diese Materialien stehen für einen modernen Industrie-Stil und eine coole Wohnlichkeit, zeitgemäß interpretiert.

**Beckermann // CONNECT2020+**

Basis: individuell und offen geplante Wohnküche mit einer Insel. Mit innovativen und multifunktionalen Möbelelementen, die in alle weiteren Wohn- und Lebensbereiche hinein expandieren. Die Connect Küche ist modular konzipiert, so kann sie sich an die persönlichen Vorlieben ihrer Nutzer anpassen.



**Häcker // CLASSIC**  
Diese junge und moderne Serie bietet Küchen unterschiedlicher Stilrichtungen. Das ergibt faszinierend vielfältige Möglichkeiten in der Zusammenstellung, Ausstattung und beim Zubehör. Zu sehen ist hier die Kombination der Merkur GL Carara weiß mit der Ausführung Laser Soft GL Perlgrau.



**ewe // CONCRETO**

Das puristische, zeitlose Küchendesign des Modells Concreto spricht mit der neuen Beton-Oberfläche in Kombination mit metall grau und Borden sowie Regalen in wildeiche geölt eine klare Formensprache. Das neue Betondekor besticht durch eine einzigartige Oberflächenstruktur, die im richtigen Streiflicht wirkt, als wäre echter Beton mit der Spachtel aufgetragen worden.

**Ballerina // PUR // MONTANA**

Hier passt einfach alles: Die Front besteht aus dem robusten, langlebigen Material Pur. Korpus und Arbeitsflächen präsentieren sich wie aus einem Guss gestaltet im Farbton Art Pepper Direktlack matt. Die gelaugte Spessart-Eiche setzt dazu einen lebhaften Akzent.



**Logic // LUCCA**

Täuschend echte Reproduktion: Das Zement-Dekor bietet eine attraktive Variante, es gleicht eins zu eins dem Original und ist wie das Echtzement-Pendant Portland in Saphirgrau, Achatgrau und Anthrazit zu bekommen. Die Arbeitsplatte in Kernbuche sorgt für einen schönen Kontrast.

**Miele**



DIE NEUE GENERATION 7000

**PERFEKTION NEU DEFINIERT**

[WWW.MIELE.AT/GENERATION7000](http://WWW.MIELE.AT/GENERATION7000)

*#LifeBeyondOrdinary*

**Leicht // REGALE**  
 Als perfekte Fortführung des Küchenbereichs verschmilzt der Wohnraum sowohl optisch als auch funktional mit dem Ambiente. Ein durch Regale und Schränke untergliedertes Element kommt als architektonischer Raumteiler gekonnt zum Einsatz. Es ermöglicht sichtbare Blickachsen in beide Bereiche und schafft so kommunikative Verbindungen im Raum.



**next125 // VITRINE**  
 Ein Blickfang für jeden Raum: die filigrane Vitrine mit satinierter Glasböden und zwei praktischen Schubladen. Die integrierte Beleuchtung sorgt bei abendlicher Stimmung für eine besondere Atmosphäre.

**Vivari // WOHNREGALE**  
 Fronten kreieren den Look, nicht nur in der Küche. Für eine unverwechselbare und durchgängige Linienführung von der Küche in den Wohnbereich, mit garantiert großer Planungsvielfalt.



# WIE AUS EINEM GUSS

MIT KÜCHENMÖBELN RÄUME VERBINDEN

RÄUME OPTISCH UNTERBRECHEN, SCHÖNE DINGE PRÄSENTIEREN. DIE HEUTIGEN KÜCHENMÖBELPROGRAMME SIND VIELSEITIG UND FLEXIBEL: EINSCHUBTÜREN, REGALE ALS TRÉNNWÄNDE, BÜCHERREGALE, TV-MÖBEL – DIE MÖGLICHKEITEN SIND GRENZENLOS.

**next125 // BÜCHERREGAL**  
 Lebensräume als Ganzes sehen und entsprechendes Design mit Funktion in Einklang zu bringen. Das raumhohe Regal korrespondiert mit den Materialien und Farbtönen der Küche und ergänzt damit das Gesamtbild. Gleichzeitig dient es als leichter, optischer Raumteiler Richtung Wohn- und Esszimmer.



**next125 // EINSCHUBTÜREN-SCHRANK**  
 Der Einschubtürenschränk versteckt nicht nur die Küche, sondern ist gleichzeitig architektonischer Blickfang im Raum. Die Falttüren öffnen sich durch Antippen und verschwinden durch leichtes Anschleiben.

#### UNTERSCHRANK

Die Innenauszüge als zweite Ebene eines Auszugs bieten noch mehr Übersichtlichkeit und sorgen zugleich für ein ruhiges Frontbild.



HINTER DEN GESCHLOSSENEN FRONTEN ERKENNEN WIR DIE WAHREN QUALITÄTEN EINER KÜCHE. ANSTELLE VON EINFACHEN TABLAREN IN OBER- UND UNTERSCHRÄNKEN ERWEISEN SICH DIE HEUTIGEN INNENAUSSTATTUNGEN ALS WAHRE STAUWUNDER. JEDE SCHUBLADE, JEDER SCHRANK IST INDIVIDUELL UND BIS INS DETAIL GEPLANT.



Eine besonders raffinierte Idee ist das „TakeAway“-System. Hier können die Auszüge einzeln entnommen werden und lassen sich überall einsetzen. So überzeugend vereinen sich Ästhetik und Funktionalität.

#### MOBILE AUSZÜGE

# AUFGERÄUMT

## AUCH HINTER DEN KULISSEN

#### ECKSCHRANKLÖSUNG

Bei den sogenannten LeMans-Auszügen lässt sich der komplette Inhalt vor den Schrank drehen.

Diese Form mit den angepassten Tablarern ist vor allem bei den Eckschränken sehr beliebt.



Vollauszüge machen die ohnehin schon perfektionierten Schubladen und Auszüge noch besser einsehbar und zugänglich. So erreicht man bequem selbst die hintersten Schrankbereiche.

#### UNTERSCHRANKAUSZÜGE

#### SCHUBLADENSYSTEME

Durch die praktischen Flex-Boxen aus Echtholz ist die Schublade extrem vielseitig und flexibel. Stapelbar und verschiebbar, nehmen sie selbst kleinste Dinge auf.



Foto: next125

Manche Küchenkäufer können sich schlecht vorstellen, was man aufgrund einer intelligenten und kompetenten Planung der Schrank- und Schubladen-Innenleben alles unterbringen kann. Nirgendwo ist Platz so wertvoll wie in der Küche. Das gilt für größere wie für kleinere Küchen. Je kleiner jedoch der Raum, desto kreativere Lösungen sind gefordert. Jede Ecke und jeder zur Verfügung stehende Platz will ausgenutzt werden. Eine schöne und clevere Innenausstattung ist gefragt, bei der jedes Objekt seinen festen Platz hat und hochfunktionale Bewegungsabläufe garantiert sind.

Ein klassisches Beispiel sind die Apothekerauszüge. Die Stauraumphänomene für Lebensmittelvorräte gibt es in den verschiedensten Höhen- und Breitenmaßen. Beim Öffnen zeigt sich der gesamte Schrankinhalt und gewährt nicht nur einen vollen Überblick, sondern auch einen schnellen Zugriff auf den gesamten Vorrat von zwei Seiten aus. Einen weiteren Komfortgewinn bieten die von drei Seiten zugänglichen Schrankauszüge, meist in der Höhe anpassbaren Tablern.

Wer mit modernen Schubladensystemen arbeitet, hat das Staugut sofort im Blick. Und gewinnt auf gleichem Raum mehr Platz. Größtmögliche Gestaltungsfreiheit bieten Boxen in unterschiedlichen Mäßen und flexibel verschiebbare Einteilungssysteme. So lassen sich Bestecke sortiert, Gewürze aufgereiht und Küchenhelfer sorgfältig verstauen.

Um keinerlei Platz in Küchenecken zu verschenken, bieten sich Eckschränke an, bei denen sich den Nutzern der gesamte Inhalt auf dem sogenannten LeMans präsentiert. Töpfe, Schüsseln, Siebe, Mixgeräte etc. stehen rutschfest auf höhenverstellbaren Tablar-Auszügen, die komplett aus dem Eckschrank heraus-schwanken. Eine praktische Erfindung sind zudem Hubsysteme in Unterschränken. Auf Knopfdruck bringen sie das in den Schranktiefen aufbewahrte Staugut auf die individuell angepasste Arbeitshöhe.

Elektrische Bewegungsunterstützung für Oberschränke mit Klappen bieten hohen Komfort. Selbst breite Klappen lassen sich mühelos öffnen, in jeder gewünschten Position stoppen und sanft und leise schließen.

Für jede bevorzugte Stilwelt stehen faszinierende Möglichkeiten zur Verfügung, das Innenleben ganz nach dem eigenen Geschmack zu gestalten. Ob Aluminium, Hölzer – zum Beispiel helle oder dunkle Eiche – oder Kunststoff, das Design hinter den Küchenfronten lässt sich stets elegant auf die Oberflächen der Möbel abstimmen.



HOCHSCHRANKAUSZÜGE

Ergonomisch optimiert: Die Vorrats-Etagenauszüge bieten einen bequemen Zugriff auf die eingelagerten Lebensmittel.

Foto: ewe



APOTHEKERSCHRANK

Die meist schmalen Hochschränke mit Vollauszug sind ideale Vorratslager, weil sie von beiden Seiten zugänglich sind, sodass man jederzeit einen guten Überblick hat und gleichzeitig bequem auf die Lebensmittel zugreifen kann.

Foto: ewe

OBERSCHRANK MIT KLAPPE

Wandschrank SlightLift: ein stylisches System kombiniert mit faszinierender Beleuchtung. Jeden Tag eine neue Möglichkeit. Mit dem Red Dot Design Award ausgezeichnet.



Foto: Hucker



OBERSCHRANK MIT LAMELLEN

Wandschrank Climber mit Glaslamellen: schimmerndes Glas und elegante Bewegung. Eine leichte Berührung an der Unterseite des Korpus genügt und die Lamellen gleiten sanft nach oben.

Foto: Virent

SCHRANKSYSTEM

Kein anderer Küchenschrank bietet so viel Stauraum wie der durchgängige Hochschrank. Bei dieser Ausführung lässt sich sogar die Tür als Stauraum nutzen – wie bei jedem Kühlschrank üblich.



Foto: Virent

JALOUSIENSCHRANK

Puristen lassen Küchengeräte und andere Utensilien gerne hinter den blickdichten Lamellen des Jalousienschranks verschwinden. Ein echtes Lieblingsteil, das in matten Schwarz einen Industrie-Charme verstrahlt.



Foto: B&B



# DIE ARBEITSPLATTE



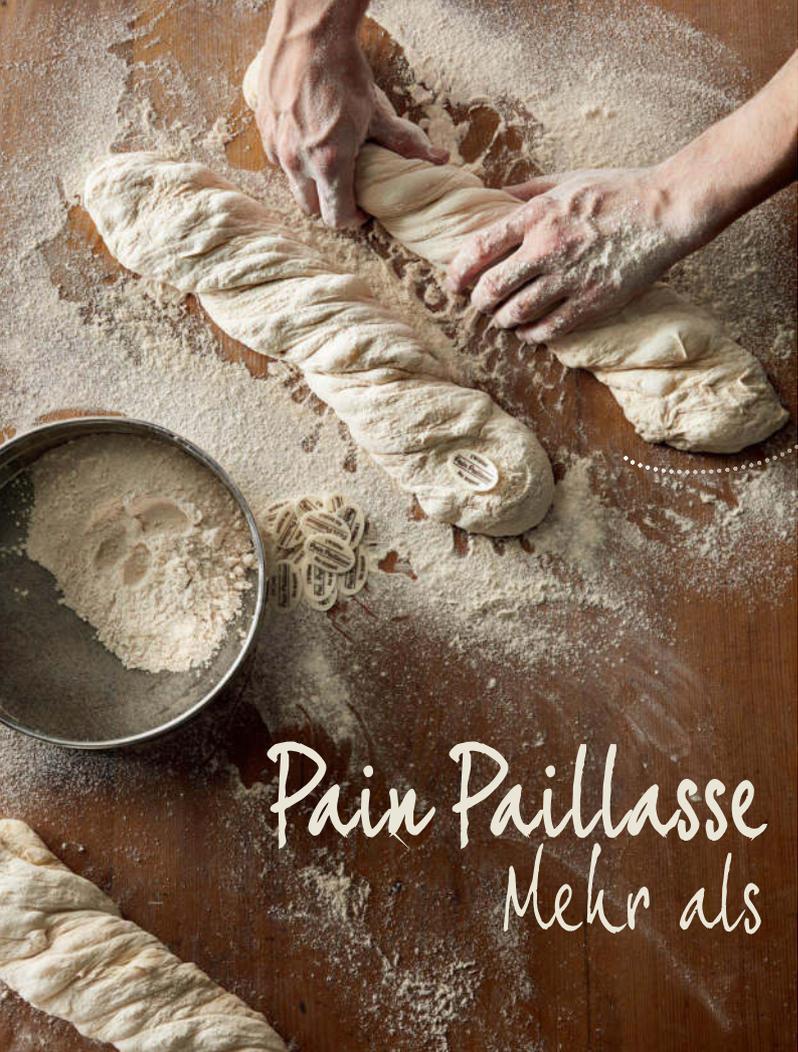
WELCHES MATERIAL IST DAS RICHTIGE?

BEI ARBEITEN RUND UMS KÖCHEN IST BESONDERS DIE KÜCHENARBEITSPLATTE GEFRAGT. DESHALB MUSS SIE ROBUST SEIN: GEGEN HOHE TEMPERATUREN, FETTE, ÖLE, SÄUREN, SCHLÄGE UND GELEGENTLICHE AUSRUTSCHER MIT DEM MESSER. SCHON ALLEIN AUFGRUND IHRER OBERFLÄCHENGRÖSSE IST SIE EIN AUFFÄLLIGER BLICKFANG, DEREN ARCHITEKTONISCHE AUFGABE ES IST, KÜCHENMÖBEL UND WOHNMÖBEL IN EINEM SPANNENDEN KONTRAST MITEINANDER ZU VERBINDEN.



Die Auswahl beständiger Werkstoffe für die Küche ist groß. Hochwertiger Edelstahl wie es die Profis zum Vorbereiten und Kochen bevorzugen oder extra mattes Oberflächenmaterial, wie es der superpflegeleichte und sehr widerstandsfähige Fenix ist, ein Hightech-Schichtstoff mit spezieller Oberflächenveredelung auf der Basis von Nano-Technologie. Markanter Echtbeton oder preisgünstigere Beton-Optik. Uraltur Naturstein wie beispielsweise Granit und Schiefer, jeder ein Unikat. Matt schimmerndes oder hochglänzendes Glas, anmutige Keramik, großartiger Quarzstein oder hochwertiger Mineralwerkstoff, schön wohnlich. Und natürlich echtes Massivholz oder eines der faszinierenden Holz-Dekore, die sogenannten Holz-Nachbildungen. Angesichts der vielen beeindruckenden Materialien, ihren angenehmen Produkteigenschaften und der großen Dekorvielfalt ist es gar nicht so leicht, sich für das eine oder andere Material oder Dekor zu entscheiden. Letztlich ist dies auch eine Preisfrage. Bei individuellen, maßgeschneiderten Planungen übernehmen Küchenspezialisten, Architekten und Designer diesen wichtigen Part, zumal einer

Arbeitsplatte schon allein aufgrund ihres großen Oberflächenanteils in der Küche auch eine entscheidende optische und gestalterische Funktion zukommt. Angefangen bei den Farbstellungen und Plattenstärken – manche Küchenkäufer bevorzugen eine feine, filigrane Platte, andere eine eher markante Optik oder auch eine interessante Kombination aus beidem – bis hin zu den Arbeitsplattenkanten, zum Beispiel im harmonischen Dekorverbund oder farblich kontrastierend. Ästhetisch, pflegeleicht und widerstandsfähig sind heute alle Arbeitsplatten. Glatte, porenlose, sehr robuste oder speziell versiegelte Oberflächen sorgen dafür, dass die neuen Küchenarbeitsplatten zudem hygienisch sowie unempfindlich gegen Fingerabdrücke und Abrieb sind, wie beispielsweise bei Edelstahl oder Hightech-Werkstoffen mit besonders harten und robusten Oberflächen. Sollte auf der neuen Küchenarbeitsplatte einmal ein Malheur passieren, so ist das in der Regel kein großes Problem, denn die meisten kleineren Macken, Flecken und leichten Kratzer lassen sich durchaus selbst beseitigen. Und wenn nicht, hilft der Küchenspezialist gerne weiter.



# Pain Paillasse Mehr als

Langsam geknetet, lange geruht, von Hand geformt – der Teig des Pain Paillasse® erfordert ein einzigartiges handwerkliches Know-how. Seine charakteristische gedrehte Form ist ein Zeichen der Herstellung nach alter Art von Bäckerhand.



Herrliche Brote, handwerklich gefertigt, mit knuspriger Kruste, locker-luftiger Krume und dem einmaligen Geschmack. Wir sprechen vom „Grand Cru“ unter den Broten mit dem klangvollen Namen Pain Paillasse – das französische Wort für Strohsack – und blicken auf die sagenhaft anmutende Geschichte einer Brotidee.

Bäckermeister Aimé Pouly, Erfinder des einzigartigen Rezepts, nach dem das legendäre Pain Paillasse® gebacken wird.



## nur ein Brot

Die Traumkarriere beginnt mit einem Zufall



Wir schreiben das Jahr 1993. In der kleinen Genfer Backstube des Bäckermeisters Aimé Pouly fertigt ein Geselle ein etwas sonderbar geformtes Brot. Der Chef tadelt seinen Mitarbeiter sogar dafür. Warum auch immer nimmt er das Brot trotzdem mit nach Hause – und findet beim Kosten den wunderbaren Geschmack und die einzigartige Konsistenz, die er aus seiner Jugend kannte. Ab diesem Zeitpunkt war Aimé Pouly beseelt von der Idee, aus diesem Brot etwas Besonderes zu machen. Er tüftelte intensiv, um das Rezept zu optimieren. Dann endlich war es so weit. 1997 ließ Aimé Pouly sein Brotrezept patentieren, was vor ihm noch kein anderer Schweizer Bäcker machte. Mit dem Patent kam der Erfolg. Schon zwei Monate nach der Lancierung war das von ihm sogenannte Pain Paillasse ganz oben auf der Brothitparade.



Heute backen Bäcker in Österreich und vielen weiteren Ländern ihr Pain Paillasse als Lizenznehmer. Aus dem armen Waadtländer Bauernsohn, der mit zwölf Jahren für eine Bäckerei mit dem Fahrrad Brote austrug und damit ein Zubrot für seine Familie verdiente, wurde mit dem Erfolg des Pain Paillasse bald ein richtiger „Directeur Général“. Und dank des Erfolgs konnte sich Aimé Pouly endlich auch sein Hobby mit teuren Autos leisten. Übers Wochenende stieg er gerne in seinen „Pain-Paillasse-Porsche“ und fuhr Autorennen in halb Europa. Er wagte zu behaupten, wenn jeder seiner Mitarbeitenden im Alltag so konzentriert arbeiten würde wie ein Rennfahrer auf der Rennstrecke, um Zehntelsekunden kämpfen würde, dann wäre der Erfolg seines Unternehmens noch viel größer.



**Traditionell und handgemacht**  
Die Zutaten des Paillasse-Teigs sind Weizenmehl, Malz, Wasser, Salz und natürliche Hefe. Das Geheimnis besteht darin, viel Wasser und wenig Sauerteig zu nehmen. Deshalb lässt man den Teig lange aufgehen – 24 bis 40 Stunden, je nach Wetter. Der Bäcker braucht insgesamt drei Tage, um ein Pain Paillasse® herzustellen. Geformt zu einem verdrehten Pariserbrot, wird das Brot meist in einem Holzofen gebacken.

**Die besonders lange Gärzeit** bewirkt einen Abbau von Stärke und Zucker. Dieser Stärkeabbau erlaubt es, beim Backen bis zu zweimal mehr Wasser aufzunehmen als beim klassischen Brot. Deshalb hat das Pain Paillasse® eine ungewöhnlich feuchte Krume und kann deswegen gut mehrere Tage aufbewahrt werden.

Der hohe Gehalt an umgewandeltem Zucker bewirkt eine Bräunung der Kruste, die dem knusprigen Paillasse seinen unvergleichlichen Geschmack verleiht.

Dank der Gärung von mindestens 24 Stunden entwickelt sich eine riesige Palette aus mehr als 80 verschiedenen Aromen, die dem Pain Paillasse® seinen einzigartigen Geschmack verleihen.



**Die Saison-Brote**  
Die Paillasse-Grundteige (Hell, Dunkel, Rustick und Ur-Dinkel) können beliebig, je nach Saison, variiert werden.





2009 erhielt Aimé Pouly den vom Beratungsunternehmen Ernst & Young verliehenen Preis „Entrepreneur of the year“ und zugleich den Preis „Master Entrepreneur“ für sein Lebenswerk. Auch nach seinem Tod im Jahr 2011 leben das Pain Paillasse und sein Name erfolgreich weiter.

Fotos Brote: Yves Roth  
Foto Sandwich: openroom.ch



*Original*  
Dank der Original-Rezeptur wird das Brot besonders schmackhaft und bekömmlich



Das Pain Paillasse® steht für **Natürlichkeit und Handwerkskunst!** Das seit seiner Patentierung im Jahr 1997 unveränderte Geheimrezept wurde von Aimé Pouly erfunden. Seit 2005 wird das Pain Paillasse® auch in Österreich nur von Qualitätsbäckern vertrieben. **Wer auf der Suche nach diesem einzigartigen Brot eine Lieferadresse benötigt,** kann sich unter [www.office@paillasse.at](mailto:www.office@paillasse.at) an das Management in Österreich wenden.

SIEMENS

Ein Kochfeld,  
das Gerüche anzieht.  
Und die Blicke sowieso.

Ein innovatives Induktionskochfeld kombiniert mit einem leistungsstarken Dunstabzug: Das inductionAir Plus garantiert Ihnen in Ihrer Küche jederzeit frische Luft und maximale Flexibilität. Noch nie war es so leicht, als perfekter Gastgeber in Erinnerung zu bleiben. [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com)

Die Zukunft zieht ein.

Siemens Hausgeräte

Die BSH Gruppe ist eine Markenzeichnehmerin der Siemens AG.



# AN DER QUELLE

## SPÜLEN UND ARMATUREN



### Franke // URBAN

Die Armaturenmodelle in Schwarz matt vermitteln subtile Eleganz in puristisch modernem Interieur. Gepaart mit zeitlos minimalistischem Design setzen sie ein markantes Statement in jeder Küche. Besonders pflegeleicht ist die Optik obendrein. Flecken fallen weit weniger auf als bei glänzenden Oberflächen.

### Blanco // EVOL-S PRO SODA & FILTER

Still, medium oder sprudelnd, noch dazu gefiltert und direkt aus dem Wasserhahn? Genau diesen Komfort bringt das Armaturensystem in die Küche. Mehr noch: Nicht nur die Wassermenge lässt sich nach einer vordefinierten Skala einstellen, sondern auch die Temperatur des gefilterten Wassers.



IN DER KÜCHE SIND SPÜLE UND ARMATUR DER ORT, WO WASSER IN GROSSEN MENGEN FLIESST. DAS KOCHEN BEGINNT UND ENDET AN DER SPÜLE. GUTE QUALITÄT UND EIN GUTES DESIGN SIND AUSSCHLAGGEBEND. DENN BEI DEN HEUTIGEN SPÜLEN GEHEN TECHNOLOGIE UND ÄSTHETIK HAND IN HAND.



**K**üchenspülen dienen als multifunktionale Wasser- und Reinigungsstellen und werden von Geschirrspülern unterstützt – jedoch keinesfalls ersetzt. Neben dem Reinigen von großen Töpfen, Pfannen, Blechen und sensiblen Teilen wie teuren Weingläsern oder besonderem Besteck, spielt auch die Reinigung frischer Lebensmittel wie Obst, Gemüse oder Salat eine große Rolle. Gerade weil so viele Küchenarbeiten an der Spüle stattfinden, sollte auf deren Planung und die ergonomische Gestaltung ein besonderes Augenmerk gelegt werden. Dazu gehören die Armatur ebenso wie ein intelligent konzipiertes Spülen-Zubehör. Auch die Form-, Material- und Farbvielfalt auf dem Markt der Küchenspülen ist alles andere als langweilig. Zum klassischen Edelstahl gesellen sich immer öfters Keramik, Granit oder Kunststein. Hinzu kommen herstellereigene Verbundwerkstoffe, welche mit einzigartigen Besonderheiten



**Blanco // ETAGON 6**  
Ein besonderes Highlight für Perfektionisten und Design-Liebhaber ist das Silgranit-Becken als Black Edition: Das ist Ton-in-Ton-Optik pur. Alle sichtbaren Funktionselemente (Zugknopf, C-overflow und InFinio Ablaufsystem) sind konsequent in Schwarz gehalten.



**Blanco // SILGRANIT-SCHWARZ**  
Die Spüle überzeugt nicht allein optisch. Der intensive Farbton trägt die Pflegeleichtigkeit, Robustheit und angenehm steinig-seidige Haptik von Silgranit in sich. Der Erhalt der Oberfläche ist auch bei intensiver Nutzung dauerhaft gesichert.

Die Digitalisierung zeigt sich an einer berührungslosen Armatur mit integriertem Sensor. Oder Armaturen mit einzigartigen Trinkwassersystemen. Erfrischend kalt oder spritzig sprudelnd. Die Multifunktionsstalten lassen sich ganz einfach und intuitiv per Touch-Funktion bedienen. Die gewünschte Wasserart und die richtige Wassermenge regelt eine intelligente, elektronische Steuerung im Innenleben der Armatur – für einen ressourcensparenden und nachhaltigen Umgang mit dem Thema Trinkwasser.

Für eine deutlich verbesserte Trinkwasserqualität sorgen Armaturen mit den neu entwickelten Filtertechnologien. Diese reinigen das Wasser einfacher, schneller und zuverlässiger als je zuvor. Mehrstufige Filterprozesse entfernen 99 Prozent der Bakterien, Viren, Mikroplastik, Rost, Chlor, Gerüche, Hormone sowie Medikamentenrückstände aus dem Leitungswasser. Für einen frisch gefilterten Genuss.

glänzen. Keramikspülbecken sind flecken- und kratzunempfindlich. Trotz der seidig glatten Oberfläche ist Keramik hitze- und säurebeständig. Wie Edelstahl sind auch Keramikspülen sehr pflegeleicht und ein wirklich schöner Hingucker in der Küche. Bei Küchenspülen aus Granit-Verbundwerkstoffen wie zum Beispiel Fragranit und Silgranit (herstellereigene Bezeichnungen von Franke und Blanco) muss man bezüglich der Haltbarkeit, Hygiene und Hitzebeständigkeit keine Kompromisse eingehen. Bei Farben und Oberflächen ist die Kombination dunkel und matt – dies vorwiegend in Schwarz – im Trend. Zudem trifft man immer öfters auf Armaturen in Kupfer und Gold.



**HKT // BIELA**  
Die Cristadur-Unterbauspüle präsentiert sich in einer seidig anmutenden Premium-Oberfläche, die Aufsehen erregt. Diesen wertigen Charakter kann man fühlen, sehen und auch ein Küchenleben lang genießen. Der nützliche Abperl-Effekt sorgt dafür, dass Schmutz nicht anhaften kann. Für die Spüle gibt es 15 Jahre Garantie.



**HKT // STELO SEMI PRO**  
Küchenarmatur mit Stil. Das ausgefallene Design ist eine Besonderheit, die sich nicht an gängigen Trends orientiert, sondern andere Lösungen findet, um die Küchenarmatur in ein Highlight im Raum zu verwandeln. Ein sanft um 360 Grad schwenkbarer Rohrauslauf gehört dabei zu den besonderen Merkmalen.

**Systemceram // KARA 57**

Elegante Optik: Die vordere und hintere Beckeninnenseite ist direkt unterhalb des Spülenrandes nach innen/unten leicht abgeschrägt. Es steckt aber auch eine Funktion dahinter: Mit Hilfe von verschiedenen Einlegeelementen lässt sich damit schnell, einfach und flexibel eine zweite Ebene im Spülbecken schaffen.



# GESCHIRRSPÜLER



Passend zu den offenen Wohnküchen, sind die heutigen Geschirrspüler meist vollintegriert und machen sich im geschlossenen Zustand hinter den Möbelfronten komplett unsichtbar. So ergibt sich ein harmonisches Frontenbild. Die Einstellungen erfolgen beim vollintegrierten Modell über eine Bedienblende mit (Touch-)Display, die sich innen an der Oberkante der Gerätür befindet. Die meisten neuen Geschirrspüler sind auch per Mobile und App steuerbar. Neben einem ressourcenschonenden Umgang mit Energie und Wasser liegt der Fokus auf Schnelligkeit, innovative Funktionen und perfekte Trocknungsergebnisse. Extrem sparsame Modelle arbeiten dank sensorgesteuerter Automatikprogramme besonders nachhaltig. Soll eine volle Beladung in Rekordzeit fertig sein, besteht die Wahl zwischen verschiedenen Schnell- und Kurzprogrammen.

**Miele // G 5000 S1**  
Mit nur 45 Zentimetern Breite bietet die neue Geschirrspüler-Generation eine Reihe hochwertiger Komfortmerkmale, die bislang den größeren Geräten vorbehalten waren – für höchsten Beladungskomfort, beste Performance und natürlich vernetzt.

Integriert oder frei stehend, in 60-cm-Breite oder in 45-cm-SlimSize. Normal oder hoch eingebaut. Dekorgleich mit den Möbelfronten oder als Blickfang in Edelstahl. Mit vielen Komfortfunktionen ausgestattet, besonders ressourcenschonend, zeitsparend, flüsterleise und zugleich noch WLAN-fähig: Die neuen Geschirrspüler sind wahre Multitalente.



**Neff // GESCHIRRSPÜLER**  
Mehr Flexibilität als je zuvor. Die dritte Ebene des Geschirrspülers bietet viel Freiheit durch den Flex-Korb und die Flex-Besteckschublade. Tauschen nach Wunsch ist kein Problem. Das wunderbar vielseitige neue Design, auch der unteren Körbe, bietet viel Platz für Töpfe.

Zahlreich sind auch die innovativen Ausstattungsdetails. Sie sorgen für einen hohen Grad an Ergonomie und Komfort. Das kann alles sein, was den Rücken entlastet, wie beispielsweise ein höher eingebauter Geschirrspüler. Oder ein Einbaugerät, bei dem der untere Spülkorb mittels eines Hebe Mechanismus zum Be- und Entladen auf Hüfthöhe angehoben wird. Auch ein sanftes Gleiten der Spülkörbe sowie Premium-Geschirrkörbe mit gedämpftem Selbsteinzug erhöhen den ergonomischen Komfort. Ebenso eine Rund-um-Ausleuchtung des Innenraums mittels LED. Bei vollintegrierten Modellen wird die verbleibende Zeit bis zum Ende des Spülgangs auf den Küchenboden projiziert. In offenen Wohnküchen punkten vor allem die superleisen Modelle. Praktisch: eine automatische Dosierung. Die optimale Menge des Pulvergranulats ergibt sich dabei programmabhängig – der Start zu einem selbst vorgegebenen Zeitpunkt. Und bei Bedarf kann das Ganze auch per Smartphone/Tablet und App von unterwegs aus gestartet werden.



# STILL. MEDIUM. PRICKELND.



BLANCO UNIT



## Drei Stufen. Erfrischend Smart.

Einfach auswählen, aufdrehen und die Lieblingserfrischung genießen. In genau der richtigen Menge und Temperatur. Einfach genau nach Ihrem Geschmack. Dank der BLANCO EVOL-S Pro Soda & Filter brauchen Sie weder Kisten schleppen, noch in ein extra Sodagerät investieren. Mit dem BLANCO Soda-Trinkwassersystem als Eckpfeiler der BLANCO UNIT verfügen Sie im Herzen Ihrer Küche über einen stillvollen Platz zum Trinken, Vorbereiten und Reinigen. **Mehr über das BLANCO Soda-Trinkwassersystem auf [www.blanco.at](http://www.blanco.at)**

☺ Trinken ☺ Vorbereiten ☺ Reinigen

**BLANCO**



## ANKLEIDE

Ein kleiner Luxus und der Traum vieler: die Ankleide. Intelligente Module und praktische Detaillösungen passen sich jeder Raumgröße an. Mit der richtigen Planung und dem Know-how des Küchenspezialisten entstehen wahre Stauraumwunder, die auf stilvolle Weise Ordnung ins Leben bringen.

## BAD

Wenn erstklassige Qualität und exzellentes Design von der Küche ins Bad wandern, dann entstehen großartige Resultate. Um sich im Bad wohlfühlen, sollte es nicht nur auf den ersten Blick perfekt sein – die Details im Innern der Möbel entscheiden. Es gibt die passende Lösung für jeden Raum, ob groß oder klein.



# KÜCHENMÖBEL können mehr!

WOHIN MIT HAB UND GUT? WIR STELLEN IHNEN CLEVERE LÖSUNGEN FÜR DIE GARDEROBE, DIE SPEISEKAMMER, DEN HAUSWIRTSCHAFTSRAUM, DAS BAD UND DIE ANKLEIDE VOR, DIE FÜR ORDNUNG SORGEN. ALLES AUS EINER HAND, NÄMLICH VOM KÜCHENSPEZIALISTEN. UND SO EINFACH GEHT'S!



# GARDEROBE



Foto: Vivaldi



Foto: Schüller

Die Garderobe beherbergt Jacken, Mäntel, Schuhe, Schirme, Mützen, Schulrucksack, Hundeleinen und nimmt uns beim Heimkommen auch sonst den ersten Ballast ab. Kein Wunder also, dass clevere Lösungen her müssen, die viel versprechen und viel halten. Und da auch die Garderobe mit Küche und Wohnraum zu einer Einheit verschmilzt, muss sie sich von ihrer schönsten Seite zeigen.



Foto: Schüller

# HAUSWIRTSCHAFTSRAUM

Moderne Wohnungen und Häuser besitzen oftmals keinen Keller mehr. Wo wird gewaschen, gebügelt und gelagert? Was gebraucht wird, ist ein perfekt geplanter Arbeitsbereich für Wäschepflege, Reinigung, Bevorratung und Recycling. Die Lösung heißt: individueller und multifunktionaler Hauswirtschaftsraum.



Foto: Logic

Lebensmittel und Vorräte ordentlich und übersichtlich zu lagern, ohne gleichzeitig die wohnliche Optik des Raumes zu beeinflussen. Das schafft man mit einer separaten Speisekammer. Sie ist – und sei sie noch so klein – Gold wert.

# SPEISEKAMMER



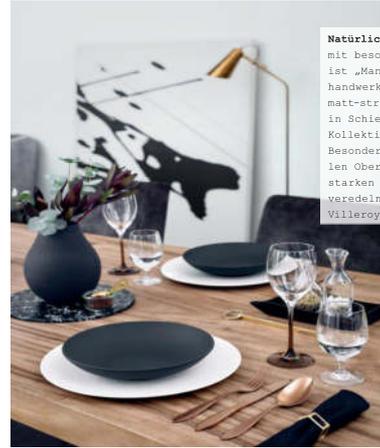
Foto: Schüller

# Et voilà...

...lauter Schönheiten zum Kochen und für den gedeckten Tisch.

Der frische ruhige Ton „Meringue“ ist die neueste Ergänzung in der Farbpalette der gusseisernen Bräter. Der klassische Elfenbeinton lässt sich nach Belieben mit einer durchdachten Auswahl an schönen Produkten kombinieren. Le Creuset

Natürlich, ursprünglich und mit besonderer Haptik. Das ist „Manufacture Rock“. Der handwerkliche Stil in Form des matt-strukturierten Porzellans in Schiefer-Optik macht die Kollektion zu etwas ganz Besonderem. Die charaktervollen Oberflächen und ausdrucksstarken Formen des Geschirrs veredeln jede gedeckte Tafel. Villeroy & Boch



Der von Jim Hannon-Tan entworfene Nussknacker „Sweetheart“ ist eine Hommage an die australische Tierwelt, insbesondere an das Krokodil. Alessi



Die Elektrogeräte der Serie „Plissé“ mit ihren markanten Falten sind von der Mode der 50er- und 60er-Jahre inspiriert. Die nützlichen Objekte, von einer klar definierten Ästhetik geprägt, sind echte Skulpturen für jede Küche. Alessi



Jedes Stück ist ein Unikat. In der größten Keramikmanufaktur Mitteleuropas wird das Geschirr von Hand gefertigt und bemalt. Alle Geschirrtteile werden mit einer einzigartigen Kunsthandwerkstechnik, dem Flammen, hergestellt – dies seit 300 Jahren. Gmundner Keramik



Das Design von „Sphinx“ verweist auf die Prinzipien des Bauhauses. Aber doch anders. Die weiterentwickelte Ästhetik macht das Besteck zu einer Ikone der Moderne. Robbe & Berking

Walnussholzgriff kombiniert mit einem robusten Edelstahlrahmen: Die Reiben der „Master Serie“ bescheren unvergleichliche Ergebnisse. Die Klingen schneiden die Lebensmittel rasiermesserscharf, sodass die natürlichen Aromen erhalten bleiben. Microplane



Die Form „Junto“ verbindet auf innovative wie spielerische Weise Menschen und ihre Liebe für gutes Essen aus aller Welt. Subtil verschmelzen feines Porzellan, sinnliche Keramik und warmes Holz miteinander und erlauben ungeahnte Kombinationen für jede Esskultur. Rosenthal

# ” Kunstvoll

Designikonen für den originellen Tisch



Die feinen Steaks schneiden wie Butter: Das wie ein Fächer geformte Steakmesser verfügt über einen besonderen Wellenschliff, für ein leichtes Schneiden ohne großen Kraftaufwand. So wird das Fleisch im Handumdrehen von Sehnen, Fett und Co. befreit. Hepp



**Skandinavischer Pottery-Charme:** Die Steingut-Kollektion Lave lässt durch eine spezielle Glasur unterschiedliche Farbnuancen entstehen. So wird jedes Stück zu einem einzigartigen Kunstwerk. Villeroy & Boch

„  
Zeitlos  
Klassisch, poetisch oder  
modern – die unbegrenzte  
Wahl für eine schöne Tafel



**I** nspiziert vom Grau der Berge ist das „Mesh Mountain“ eine farbliche Ergänzung der Bestseller-Kollektion Mesh. Neben Forest, Aqua, Walnut und Cream zeigt sich das Mountain mit einer kraftvollen wie zeitlosen Grau-Nuance. Rosenthal



**Die Tischkollektion „Veneer“** von Patricia Urquiola ist eine Hommage an ein ausgezeichnetes, zeitgenössisches und zeitloses Design. Die Linie umfasst Schalen, Tablett, Serviettenhalter und Küchendosen. Alessi

**Bauknecht**

Für mich und mein Zuhause



**FÜR ECHTE GESCHMACKSENTDECKER**

Die neuen Backofenserien von Bauknecht wecken die Lust aufs Kochen auf vielfältige Art. Erleben Sie maximale Flexibilität für außergewöhnliche Ergebnisse. Mit Geräten, die sich den Bedürfnissen des Benutzers anpassen und richtig mitarbeiten, statt Arbeit zu machen.



**INDUKTIONSKOCHFELDER MIT ACTIVE COOK MODUS**

Ihr persönlicher Kochassistent auf den Sie sich verlassen können. Mit den neuen Induktionskochfeldern mit Active Cook Modus können Sie Ihr kulinarisches Talent voll entfalten. Das interaktive Bedienfeld leitet Sie Schritt für Schritt durch die Zubereitung im ausgewählten Kochprogramm.

**Siemens // STUDIOLINE**

Reduziertes Erscheinungsbild. Die hochwertigen Modelle überzeugen nicht nur Puristen. Blenden, Griffe und Glastüren in blackSteel-Design geben der Küche ein elegantes Gesamtbild.



# BESTE KOCHERGEBNISSE GARANTIIERT

IN DEN LOCKDOWN-ZEITEN HABEN VIELE VON UNS DAS KOCHEN NEU ENTDECKT. ALLEIN, ZU ZWEIT ODER GEMEINSAM IN DER FAMILIE. KOCHEN WIE EIN PROFI? WIR KOMMEN DEM IMMER NÄHER, DANK MODERNER GERÄTE MIT UNZÄHLIGEN AUTOMATIK-FUNKTIONEN. DIESE ÜBERNEHMEN NACH UND NACH MEHR VERANTWORTUNG IN DER KÜCHE, DAMIT ALLES ZEITGLEICH AUF DEN PUNKT GENAU ZUBEREITET IST.



**AEG // STEAMPRO // STEAMBOOST**  
 Die Multi-Dampfgeräteeinheit automatisch die richtige Dosis Dampf hinzu. Je nach gewählter Temperatur sorgt die regulierte Dampfintensität für perfekte Ergebnisse beim Dünsten, Schmoren, Backen oder Braten.

**Neff // COLLECTION**  
 Mit der einzigartigen Entwicklung SeamlessCombination können zwei Geräte übereinander nahtlos zu einer stilvollen Einheit verbunden werden. Die seitlichen, durchgängigen Edelstahl-Lisenen sind jetzt auch in Graphite-Grey erhältlich.



**Miele // GENERATION 7000**  
 Elegantes Design und top Technik verbindet die Designlinie VitroLine in der Farbe Graphitgrau. Mit der gezielten Zugabe von Feuchtigkeit gelingt Brot besonders locker und bekommt eine krosse Kruste. Auch Fleisch wird zart und saftig. Die Dampfstoße lassen sich manuell zum gewünschten Zeitpunkt auslösen sowie zeitlich vorprogrammieren.

DESIGN & TECHNIK

Ein vielfältiges Lebensmittelsortiment gehört heutzutage ebenso zur modernen Küche, wie die Annehmlichkeiten neuer Geräte. Diese sind multifunktionale Alleskönner, hocheffizient und leise – damit die Lieblingsmusik im Hintergrund nicht untergeht –, sie haben eine hocheffiziente Sensorik und viele automatische Einstellungen. Diese machen beispielsweise ein manuelles Nachregulieren überflüssig und bereiten Speisen schonend und sicher zu. Hinzu kommen übersichtliche und gut lesbare FullTouch-Displays mit Klartextanzeigen, selbsterklärende Screen-Funktionen, Piktogramme und Step-by-Step-Anleitungen oder Signaltöne für eine optimale Abfolge der einzelnen Zubereitungsschritte bis hin zu App- und Sprachsteuerung.



# KOCHFELDER



**AEG // SENSEPRO**  
Auf den Punkt kochen und wertvolle Nährstoffe erhalten: Das intelligente Induktionskochfeld punktet mit dem kabel- und batterielosen Kerntemperatursensor.



**Gorenje // KOCHFELD**  
Auch anspruchsvolle Gerichte entspannt kochen, das versprechen moderne Kochfelder. Dieses Gerät mit dem mittigen Abzug hat ein schlankes und modernes Design mit einer völlig flachen Oberfläche.

Das Kochen mit Induktion wird immer beliebter, weil es sicher, effizient, präzise und komfortabel ist. Die Hitze entsteht blitzschnell. Heiß wird allerdings nur der Boden und der Inhalt des Kochgeschirrs, nicht die Glaskeramikoberfläche. Intelligente Funktionen wie beispielsweise eine Kindersicherung oder die Stop-to-Go-Funktion – womit sich der Kochvorgang jederzeit unterbrechen lässt und anschließend ohne erneute Temperatureinstellungen sogleich wieder fortgesetzt – machen das Kochen sicher und angenehm.

Zusätzlichen Komfort bringt ein Kochfeld mit flexibler Induktion. Hier lassen sich zwei und mehr Kochzonen zu extragroßen Kochflächen zusammenschalten. Will man wie die Profis mit verschiedenen hohen Temperaturen gleichzeitig kochen, braten, schmelzen, warmhalten, dann gibt es eine Funktion, die die Kochfläche hierzu einfach in drei Bereiche unterteilt.

Zu den Highlights zählt die Vollflächeninduktion. Bei diesen Kochfeldern gibt es überhaupt keine vorgegebenen Kochzonen mehr. Stattdessen nutzt man die ganze Glaskeramikfläche als ein XXL-Kochareal. Einfach die Pfannen und Töpfe aufsetzen, Anzahl, Position und Größe werden automatisch erkannt. Das unterschiedlich große Kochgeschirr kann dann darauf beliebig hin- und hergeschoben werden, da sich das Induktionskochfeld die eingestellten Leistungsstufen „merkt“ und sie an die neue Position übernimmt.

Hilfreich sind die Koch- und Bratsensoren. Sie vermeiden ein Überkochen, Überhitzen oder Anbrennen der Speisen. Ebenso praktisch ist das Guided Cooking – ein sensorgesteuertes Kochen und Braten mit Automatikfunktionen, Vorschlägen zur optimalen Einstellung und Schritt-für-Schritt-Anleitungen auf dem Touch-Display. Oder per Smartphone/Tablet und eine der vielen Rezepte-Apps, wenn das Kochfeld smart beziehungsweise Connectivity-fähig ist. Es lassen sich auch verschiedene Betriebsarten miteinander kombinieren: Zum Beispiel ein Induktionskochfeld mit einem integrierten Gasbrenner. Oder man lässt sich mehrere schmale Module einbauen wie ein Induktions- oder Elektro-, Gas- und Teppan-Yaki-Modul – letzteres zum Zubereiten von Fleisch, Fisch, Gemüse und Desserts auf einer heißen Stahlplatte.



**Küppersbusch // VARIOLINE**  
Das ultraflache Design aller hochwertigen Einzelelemente ist präzise aufeinander abgestimmt, sodass die unterschiedlichen Bausteine immer eine homogene, aber vor allem äußerst elegante Einheit zum Kochen ergeben.



**Bosch // ACCENTLINE**  
Induktionskochfeld mit einer GlassProtect-Oberfläche in Carbon Black. Zum einen gibt es ein Modell mit zeitlosem ComfortProfil. Zum anderen ein flächenbündiges Modell zum nahtlosen Einbau in die Arbeitsplatte, beide in 80 cm Breite.

# BACKÖFEN

Das Gleiche wie beim Kochen gilt fürs Backen und Garen. Auch dazu muss man weder ein Profi- noch versierter Hobbykoch sein, kann aber durch die intuitiv zu bedienende und selbsterklärende Hightech-Ausstattung zum Experten werden, wenn man das möchte. Zur Back-, Grill- und Garunterstützung gibt es Automatikprogramme und Download-Rezepte, deren ideale Einstellungen automatisch per Mobile und App direkt an den WLAN-fähigen Backofen gesendet werden.

Dass das Backen aller Art perfekt gelingt, dafür sorgt eine Sensorik. Sie misst permanent den Feuchtigkeitsgehalt im Gerät und passt den Backvorgang selbsttätig an. Eine ebenso feine Sache sind Braten-thermometer mit mehreren, hochempfindlichen Messpunkten. Sie ermitteln die Kerntemperatur im Innern, damit zum Beispiel ein Roastbeefbraten, feine Lachsfilets oder das Grill-Poulet top gelingen.

Ein Premium-Backofen mit künstlicher Intelligenz ausgestattet überwacht sogar sämtliche Back-, Brat- und Garvorgänge, passt Parameter wie Temperatur, Heizart und den Feuchtigkeitsgehalt im Backofen selbst an, merkt sich die Vorlieben ihrer Besitzer und kann zudem präzise berechnen, wann das Essen nach einem individuell zusammengestellten Rezept fertig ist.

Assistenzsysteme garantieren ein ganzheitlich digitales Kocherlebnis. Wie lange ein Gericht noch auf dem Kochfeld oder im Backofen benötigt, darüber kann man sich per Smartphone/Tablet und App oder anhand eines Sprachassistenten (zum Beispiel Alexa und Google) oder einer Smart Watch informieren lassen, wenn sie mit den neuen Hightech-Einbaugeräten verbunden werden. Auch lässt sich mit mobilen Geräten der Backofen von auswärts starten oder ausschalten. Und die Kamera im Backofen bringt Bilder auf das Smartphone – so kann man auch außerhalb der Küche bei Bedarf nachjustieren.

Nach dem Backen, Braten, Garen und Grillen sorgen Selbstreinigungsprogramme wie Pyrolyse, Hydrolyse und Katalyse dafür, dass die Garräume der Backöfen innen wieder blitzsauber sind.



### AEG // MATT BLACK RANGE

Minimalistisch, hochwertig, zeitlos: Die Matt Black Range umfasst zwei Backöfen und zwei Kompaktbacköfen, die je nach Modell mit smarten Funktionen ausgestattet sind, sowie einen Einbau-Weinkühlschrank, einen Kaffeevollautomaten, eine Wärme- und eine Vakuumschublade. Die einheitliche Materialität aller Geräte sorgt für höchste Flexibilität in der Küchengestaltung.

### AEG // SMART

Die intelligenten und vernetzten Geräte sowie die My AEG Kitchen App bieten Hilfe, um das Beste aus den Gerichten herauszuholen. Wer möchte, kann mit der App auch Handbücher downloaden.



### Oranier // DAMPPLUS

Zehn Funktionen, sieben Beheizungsarten: Der Einbaubackofen mit zuschaltbarer Dampfunterstützung entpuppt sich als Alleskönner. Die Bedienfeldverriegelung macht das Gerät zudem kindersicher.

### Bosch // ACCENTLINE

Die Serie in Carbon Black mit Backofen, Vakuier- und Wärmeschublade, Dampfgarer, Mikrowelle und Kaffeevollautomaten verspricht eine einfache, intuitive Bedienung und perfekte Ergebnisse dank Sensorunterstützung.





**Neff // SLIDE UND HIDE**

Eine spezielle Dämpfungsmechanik sorgt dafür, dass die voll versenkbare Backofentür in einer seitlichen Kulissenführung stufenlos, leichtgängig und nahezu geräuschlos mit gedämpftem Softeinzug im Gehäuse verschwindet.

BACKÖFEN



**Gorenje // MASTERLINE**

Die Einbaugerätelinie mit einem Pro Cook Modell, einem Kompakt-Einbau-Kombi-Dampfgarer mit Mikrowellenfunktion und einer Wärmeschublade fügt sich in jedes Ambiente harmonisch ein und erzeugt eine exklusive Atmosphäre.

Genial kombiniert.  
Perfekt integriert.



Die neuen Accentline Kochfelder von Bosch mit GlassProtect-Oberfläche und integrierten Glas Dunstabzug.  
Mehr dazu unter: [www.bosch-home.at](http://www.bosch-home.at)



# SCHÖN GRILLEN

DAS GANZE JAHR

DRAUSSEN SEIN, GUTE FREUNDE TREFFEN UND EIN GEMEINSAMES ESSEN FÖRDERN DIE GUTE LAUNE. IM SOMMER GENIESSEN WIR DIE FRISCHE LUFT UND DAS GRILLEN UNTER FREIEM HIMMEL GANZ SELBSTVERSTÄNDLICH. DA LÄSST SICH DOCH BESTIMMT AUCH MIT EINEM LEBENDIGEN FEUER DER WINTERBLUES VERTREIBEN!



Links: Blick von oben auf die Feuerschale Bowl mit Gussplatte. Höfats  
Unten und Foto Seite 72: Die Skulptur Solix ist in handwerklicher Herstellung aus Stahlblech gefertigt, bettet sich durch ihre Patina in jede Umgebung ein. Die umlaufend gelagerten Schlitzlöcher sorgen für optimale Belüftung des Feuers. Müllernkontor



// Gesellig ums Feuer stehen, einen Glühwein trinken, eine Bratwurst essen, das ist pure Lebensfreude!



Beim konisch geformten Edelstahlgrill Cone ist der Abstand der Kohle zum Grillgut mit der Luftzufuhr gekoppelt. Somit bietet er eine komfortable Hitzeregulierung.  
Fotos links: Der Feuerkorb Cube dient als Grill, Sitzgelegenheit oder Beistelltisch. Die Feuerschale Bowl aus emailliertem Stahl passt sich jedem Einsatz flexibel an. Höfats



Die puristische Feuerschale Bowl, hier auf niedrigem Stahlfuß. Sie kann gerade oder in eine Richtung zugewandt werden, wodurch die Flammen vor Wind abgeschirmt und die entstehende Hitze wirkungsvoll nach vorne reflektiert werden. In neutraler Stellung wird sie dank Edelstahlrost zur idealen Koch- und Grillstelle. **Höfats**

Ob klein oder groß, einfach oder Hightech, der Grill hat unsere Gärten und Balkone im Sturm erobert. Ob Holz, Kohle, Gas oder elektrisch spielt dabei weniger eine Rolle, Hauptsache es macht Spaß und das Ergebnis schmeckt.



Man nehme die alte japanische Kamado-Tradition und vermische diese mit der innovativen NASA-Keramiktechnologie. Heraus kommt ein modernes Outdoor-Kochgerät fürs Kochen, Backen, Grillen, Garen oder Räuchern. **Big Green Egg**

Wandelbar von der schlicht praktischen Feuerstelle zu einem Grill, der auch kulinarisches Vergnügen bereiten kann: Der praktische „Grill“ als Modul-System, in dem zwei organisch anmutende Kuben miteinander kombiniert werden. **Wodtke**



# Denn Küchen sind zum Kochen da.

ewe nanoo®, die Küchenoberfläche mit dem Abperleffekt für unglaublich leichtes Reinigen.



Sie ist wunderschön anzusehen und sie bleibt es auch, die supermatte Küchenoberfläche ewe nanoo®. Die Idee kommt aus der Nanotechnologie und sorgt dafür, dass Flüssigkeiten einfach abperlen und Fingerabdrücke nicht haften bleiben. Erhältlich in sechs edlen Farben bei Ihrem ewe Fachhändler!

Jetzt Katalog mit Musteroberfläche zum Testen & Fühlen anfordern: auf [ewe.at](http://ewe.at) oder mit dem QR-Code.

**ewe**  
**nanoo**  
[nano]



Anti-Fingerprint



Erstausmalig langlebig



Unerwartet reinigungsfreundlich



Überraschend schön

#### HKT // NIKOLATESLA FIT

Der Kochfeldabzug erlaubt maximale Flexibilität und löst dabei alle Raumprobleme ohne Abstriche bei der Wrasenabzugsleistung, der Kochzonenleistung und den Abmessungen zu machen. Wenn der Wrasenabzug nicht gebraucht wird, ist die Oberfläche geschlossen und, wenn es erforderlich ist, kann man den Luftabzug ganz einfach wieder einschalten.



DUNSTABZÜGE GIBT ES IN VIELEN FORMEN UND FÜR VIELFÄLTIGE BEDÜRFNISSE. WELCHE VARIANTE GEEIGNET IST, ENTSCHEIDET SICH ANHAND DER BESCHAFFENHEIT DER KÜCHE SOWIE DEM JEWEILIGEN ANSPRUCH AN FUNKTION UND DESIGN. EINES GILT FÜR ALLE: SIE SOLLEN DIE DÜNSTE MÖGLICHSIT DIREKT DORT ABSAUGEN, WO SIE ENTSTEHEN – EFFIZIENT UND GRÜNDLICH.

#### INSELHAUBE/INSELESSE

Inselhauben werden freihängend über eine Kochinsel an der Decke befestigt.

#### FLACHSCHIRMHAUBE

Sie wird in einen Oberschrank eingebaut. Der sichtbare Teil der Haube ist ein teleskopartiger Auszug unterhalb des Oberschranks, der zum Betrieb der Haube herausgezogen wird.

#### WAND- UND KOPFFREIHAUBE

Die Wandhaube befindet sich über dem Kochfeld an der Küchenwand und tritt meist als klassische Edelstahlvariante oder auch in Verbindung mit Glas-Elementen auf. Die Kopffreihauben sind ergonomisch abgescrängt und vor allem für größere Menschen ein Vorteil.

#### DECKENLIFTHAUBE

Sie wird in die Küchendecke eingebaut und schließt durch ihr flaches Design mit dieser ab. Besonders dezent im Design, sorgt sie für eine luftige Küchenarchitektur und kann dank ihrer Leuchtelemente als Leuchtobjekt eingesetzt werden. Für die Inbetriebnahme fährt man sie per Fernbedienung von der Decke herab auf die optimale Höhe, um die Kochdünste wirksam einzusaugen.



#### Novy // MOOD

Die Umluft-Inselhaube wird mit Seilen scheinbar schwebend über der Kochstelle platziert. Effizient in der Absaugung und gleichzeitig elegante Lichtquelle. Erhältlich in den Farben Schwarz oder Weiß.

#### KOCHFELDABSAUGUNG

Der Dunstabzug ist ins Kochfeld integriert und saugt die Kochdünste direkt seitlich weg. Für den Einbau benötigt man jedoch den entsprechenden Platz im Unterschrank.

#### DOWNDRAFT-HAUBE

Versenkbare Dunstabzugshaube, auch Tischhaube genannt, befindet sich hinter der Kochstelle in der Arbeitsplatte und ist herausfahrbar.

#### Berbel // GLASSLINE

Die elegante Kopffreihaube ist ein Multitalent. Die LED-Kochfeldbeleuchtung ist über das Bedienfeld dimmbar und die Farbtemperatur einstellbar. Das vom Glas verdeckte Element ist auch mit feuchten Fingern steuerbar.

#### Berbel // DOWNLINE

##### PERFORMANCE

Konzept mit einem einzelnen, leistungsstarken Lüfter – in Kombination mit einer aerodynamisch optimierten Abscheideeinheit: Diese neue Technik garantiert höchste Effizienz bei der Beseitigung von Koch- und Bratdünsten und beste Luftreinigung.





**Liebherr // SBSES**  
Side-by-Side-Kombination in Premiumausführung. BioFresh-Plus bietet mit separater Elektronik noch mehr Flexibilität.

# ATTRAKTIVE COOLER UND EINE MENGE ZUSATZFUNKTIONEN

BEIM KOCHEN GEHT ES HEUTE UM SPONTANITÄT, FLEXIBILITÄT UND ABWECHSLUNG BEI DER LEBENSMITTELAUSWAHL UND DER INDIVIDUELLEN ERNÄHRUNG. DAZU BRAUCHT ES REICHLICH PLATZ ZUM AUFBEWAHREN UND EINE LANG ANHALTENDE FRISCHE DER PRODUKTE. MODERNE ENERGIEEFFIZIENTE GERÄTE ZUM KÜHLEN, GEFRIEREN UND WEINTEMPERIEREN ERFÜLLEN DIESE WÜNSCHE.



**Liebherr // UWTGB**  
Die edlen Tropfen lagern im Weinschrank optimal. Im Innenraum herrscht die richtige Luftfeuchtigkeit, der Inhalt bleibt sowohl vor UV-Licht als auch Erschütterungen geschützt.



**Gaggenau // VARIO 200**  
Maßgeblich für die Geräteoptik sind die Profile in Hellbronze an den durchsichtigen Glastablen. Diese Farbe findet sich auch in den tiefen, soliden Türablagen und der großen, haptischen Luftfeuchtigkeitsanzeige wieder.

  
**KÜHLEN & GEFRIEREN AUF HOHEM NIVEAU**

Die heutigen Kühlgeräte sind mit cleverer Hightech und viel Komfort ausgestattet. Dank vieler Höhen- und Breitenmaßen fügen sich die vielseitigen Einbaugeräte in jede Küchenplanung ein – von der kleinen Küchenzeile bis zur offenen Wohnküche. Unabhängig von der Haushaltsgröße sind heute energieeffiziente Kältegeräte mit steigendem Volumen gefragt, sogenannte Food-Center oder Side-by-Side-Cooler. Ein Netzwerk aus Sensoren und einer intelligenten Software macht die Kältegeräte immer leistungsfähiger. So lassen sich die Umgebungs-, Kühlschranks- und Gefrierschranktemperatur bestens kontrollieren. In den speziellen Frischeschubladen findet sich das perfekte Klima, um Lebensmittel länger frisch halten zu

können. Mit einem kühl-trockenen Klima für Fisch, Fleisch und Milchprodukte sowie mit einem kühl-feuchten Klima, wie es Obst und Gemüse mögen. Elegante Innenrückwände aus Metall geben nach dem Öffnen des Kühlschranks ihre gespeicherte Kälte ab, damit das ursprünglich eingestellte Temperaturlevel im Nu wieder erreicht ist. Optimal gekühlt ist heute auch der Wein, der das gemeinsame Essen und Genießen zu Hause begleitet. Kühlgefrierkombinationen mit einem integrierten Winesafe oder große Einbau-Weinschränke stellen die feinen Tropfen attraktiv beleuchtet zur Schau und sorgen durch eine technisch ausgefeilte, vibrationsfreie und UV-Licht-geschützte Lagerung dafür, dass die gut temperierten Flaschen zu jeder




  
**ALLES  
BESTENS  
VERSORGT**

**Bauknecht // ACTIVE QUATTRO**  
 Die neue Triple-Cool-Funktion sichert im gesamten Kühl- und Gefrierraum ein optimales Temperatur- und Feuchtigkeitsniveau. Denn drei unabhängige Kühlsysteme steuern die einzelnen Bereiche separat.

Zeit Freude und Genuss bereiten können. Die meisten neuen Modelle zum Kühlen und Gefrieren sind WLAN-fähig. Manche von ihnen sind mit Kameras im Kühlbereich ausgestattet, um eine optimierte

richtigen Lagerung und der optimalen Trinktemperatur der unterschiedlichen Weine abrufen oder die edlen Flaschen im Weintemperschrank online verwalten, um den Überblick über das Depot zu behalten und rechtzeitig nachzubestellen.

Auch in puncto Design und Komfort lassen die Geräte keine Wünsche offen – innen wie außen. Dazu zählen bei-

spielsweise die Flexibilität beim Einteilen der Ablageflächen oder sanft gleitende Schubladen mit Selbsteinzug. Oder hochwertige Glasplatten und Metall-Applikationen aus Edelstahl. Oder Echtholztafel, auf denen der Wein lagert. Ebenso gehören eine energieeffiziente LED-Beleuchtung und geruchsneutrale Frische dazu. Letztere dank spezieller Hygiene-Features, wie Luftfilter, Ionisierung oder antibakterieller Beschichtungen.

Einkaufsplanung, Bevorratung und Temperatursteuerung per Smartphone, Tablet und App auch von unterwegs aus zu ermöglichen. Und die viel zitierte Nachhaltigkeit beginnt bei der Energieeffizienz der Kältegeräte und einer verlängerten Lebensmittelfrische – für weniger Lebensmittelverschwendung – und reicht bis zu individuell generierten Rezeptvorschlägen per App. Damit kann man unter anderem auch Tipps zur

## HIGHTECH-KÜHLGERÄTE HALTEN LEBENSMITTEL LÄNGER FRISCH



**Küppersbusch // K-SERIES.8**

Die Weinkühlschränke des Herstellers, hier ein Einbaummodell, sorgen mit zwei Temperaturzonen und Raumtrenner für den perfekten Weingenuss, da jeder Wein seiner idealen Trinktemperatur entsprechend gelagert werden kann. Genießer wissen, dass Weine nur bei der richtigen Temperatur ihren vollen Geschmack entfalten. Die LED-Innenbeleuchtung und herausziehbare Holzauzüge garantieren auch einen repräsentativen Auftritt.

**Liebherr // MONOLITH**  
 Weinkenner werden begeistert sein vom neuen luxuriösen Weinschrank. Der Vorrat lässt sich nicht nur optimal lagern und effizient kühlen, sondern auch stilvoll präsentieren.



**Bosch // KGN86A14P**

Bei frei stehenden Kühlgeräten zählt auch der Look. Die Kühlgefrierkombination aus Edelstahl ist daher beides: Hightech-Produkt und dekoratives Design-Element.

**ADA** Möbel mit Wohlfühl-Garantie: Die Sitzgruppe Amsterdam erfüllt mit smarten Features, exklusiven Stoffen und edlem Holz alle Ansprüche modernen Wohnens. Ob Eiche, Buche, Zirbe oder Nuss – die Sichtholzelemente vermitteln stets ein Gefühl natürlicher Geborgenheit und Harmonie. Mit den geölten Holzoberflächen bleibt der ursprüngliche Charakter des Holzes erhalten, die warme Haptik und Maserung kommen ideal zur Geltung.



## Möbel KLASSE AUFTRITT

Ob's ums Wohnen, Essen oder Schlafen geht: Erst die passenden Möbel zaubern aus einem kahlen Raum eine individuelle Lebenswelt – ganz nach Ihrem Geschmack.



**ADA** Platz nehmen und entspannen – und zwar genau dort, wo man möchte. Die Couch Verona überzeugt durch die komfortable Relaxliege, die sich per Knopfdruck verstellen lässt und ausreichend Platz für Übernachtungsgäste bietet.

**ADA** Boxspringbett Levia besticht durch sein zeitlos-geradliniges Design und raffinierte Details. Ausdruck der hohen Handwerkskunst sind der präzise gearbeitete Keder am Kopfhaupt sowie die schwebende Optik des Bettes. Es punktet mit einer speziellen Matratze inklusive integriertem Topper, der in verschiedenen Härtegraden lieferbar ist. Dieser optimiert die Liegeeigenschaften und verwöhnt den Nutzer mit einer Körperzonen-Feinabpassung.



**FORCHER** Das neue Wohnmöbelprogramm Lena ist die Essenz der Forcher Kollektion: Neue Designmöbel aus dem Kreativlabor, bewährte Basismöbel aus der Forcher Kollektion, ausgewählte Holzarten aus Europas Wäldern und eine schier unendliche Farbpalette. Ansprechendes Beispiel: Die Wohnmöbelkombination in Esche anthrazit und Farblackierung schwarzblau.



**FORCHER** Ordnung muss bekanntlich sein. Schön, wenn sich das Regalsystem samt Rückwand aus dem Wohnmöbelprogramm Lena so harmonisch und souverän in den Raum integriert.



**FORCHER** Traumhaft schlafen: Tiroler Zirbenholz gilt seit Generationen als sehr beruhigend. Betten aus diesem Holz bilden im wahrsten Sinne des Wortes die Grundlage für besonders gesunden und wohltuenden Schlaf.



**FORCHER** Passend zu den preisgekrönten und bekannten Zirbenbetten gibt es auch die Tiroler Zirben-Kleiderschränke und -Kommoden, die für ein angenehmes Wohnklima sorgen.

**FORCHER** Wer kennt das nicht: Die Kinder stürmen ins Haus, die Einkaufstüten wollen abgestellt sein und die Jacke sucht ihren Platz – und das alles noch gleichzeitig. Das beste Mittel gegen Chaos im Hauseingangsbereich ist eine Garderobe, die den Überblick behält, Stauraum sowie Abstellfläche bietet und dabei noch schön aussieht. Utopie? Nein! Die Garderobe aus dem Programm Lena erfüllt ruhig und zuverlässig Aufgaben, wie früher der Butler.





**HAAS** Beisammensein auf höchstem gestalterischen Niveau: der Tisch in Eiche massiv mocca lackiert geht eine perfekte Symbiose mit den Stühlen ein, die durch ihre grazilen und vergoldeten Füße zum Blickfang werden. Dezent im Hintergrund hält sich als Beobachter derweil die Konsole Sino mit ihrer markanten Rillenfront.



**HAAS** Präsentation im Natur-Look: Das Sideboard Sino mit gerundeten Abschlussseiten und Rillenfront in Eiche hell lackiert passt super zu den Metallborden an der Wand, dem Lounge-Sessel und der Ottomane, die links am Bildrand noch zu erkennen ist.



**HAAS** Die Bank Pia mit Rundrohrgestell und hohem Rücken bietet hervorragenden Sitzkomfort. Ein schickes Pendant ist der Tisch und die Tischplatte in sanfter Bogenform.



**HAAS** Ein geradezu aristokratisches Sitzgefühl bietet der drehbare Lounge-Sessel aus der Kollektion Leica, während der Couchtisch CT70 in Eiche geköhlt und geölt zurückhaltend eine vermittelnde Position zwischen den Sesseln einnimmt.

**HAAS** Äußerst bodenständig präsentiert sich der Tisch in Eiche massiv lava lackiert. Bequem und praktisch sind die Stühle, die sich für einen schönen Rundumblick im Wohnraum drehen lassen.

DIE NEUEN FRANKE MYTHOS BECKEN



## THE JOY OF PRECISION

Filigran und zeitlos elegant dank höchster Präzision präsentiert sich die jüngste Neuheit von Franke: Mit ihrem markanten Eckradius, dem nur 6 mm schmalen Rand und dem bündigen Ablauf fügt sich die Mythos nahtlos ins Küchenambiente ein.

Jetzt entdecken: [franke.at/mythosbecken](http://franke.at/mythosbecken)



MAKE IT WONDERFUL



## „HOCHWERTIGE BOXSPRINGBETTEN GIBT ES HEUTE AUCH ALS MODELLE, DIE KEIN METALL ENTHALTEN“

**JOKA** Das Boxspringbett Mattina besticht durch seine Leichtfüßigkeit. Die formschönen Fußvarianten können entweder in Nuss, Eiche oder Buche gewählt werden und zudem stehen sie als elegante schwarze Metallfüße zur Verfügung. Wie bei Joka üblich ist das Innenleben des Boxspring-Unterbettes in Federkern, Tonnentaschenfederkern oder FlexiNet erhältlich und kann so mit der ausgewählten Matratze perfekt abgestimmt werden. Durch das FlexiNet-System, das aus handverflochtenen Kaltschaumstegen hergestellt wird, kann das Boxspringbett als metallfreie Variante gewählt werden.



**JOKA** Mehr Bett hat es in einem Sofa noch nie gegeben! Treffender kann man das neue Schlafsofa Onda nicht beschreiben. Es punktet nicht nur durch den hohen Schlafomfort, der durch die extra dicke, etwa 18 Zentimeter hohe Matratze zustande kommt, sondern auch durch die angenehme Einstiegshöhe. Damit ist Onda fast mit einem Boxspringbett vergleichbar. Auch die neuartige Goodside-Belattung Bizone, die besonders für große Liegebreiten geeignet ist, macht Onda zu einem besonderen Schlafsofa.





**SCHÖSWENDER** Mit der neuen Kollektion Vivari lassen sich exklusive Essplätze einrichten, wie hier: Die Lehnen der Stühle stechen hervor, ziehen an und laden zum Verweilen ein. Der Sitzkomfort, eingehüllt in hochwertige Bezüge, macht aus dem Sitzen ein wahrhaft sinnliches Erlebnis. Und dabei bleibt die Dining-Bank bis ins Detail wandelbar. 7 Gestellvarianten von Holz über Edelstahl bis hin zum aktuellen Zeitgeist Metall schwarz überzeugen auf ganzer Linie.



**SCHÖSWENDER** Wohngenuss par excellence: Mit dem Programm Vivari gestalten Sie einen traumhaften Essplatz. Wenn Wohnen mehr als Lifestyle bedeutet und wenn aus Ideen Räume werden, dann trifft Komfort auf Ambiente. Flexibilität ist das halbe Leben. Deshalb planen Sie Ihren Traum-Essplatz ganz nach Ihren Vorlieben. Wählen Sie Ihren Bezug aus 90 Stoffen aus. Und eine Vielzahl an Holzarten und Beiztönen stehen zur Verfügung. Natürlich ist das schöne Ensemble auch mit einer bequemen Sitzbank erhältlich (Foto links unten).



## SCHÖSSWENDER

Vivari bietet Wohnqualität pur: Der Tisch hat fast skulpturalen Charakter. Die Tischplatte ist als Steinoptikplatte in Schiefer gestaltet. Das Gestell besteht aus pulverbeschichtetem Metall. Die Stuhlbezüge aus Amour Brombeer werten das Ensemble farblich auf.



**SCHÖSSWENDER** Wohnen spielt sich auch in der Welt der Sinne ab. Im Begreifen, im Fühlen und im Empfinden. Das gehört mitten in das wahre Leben. Vivari 600 passt den Wohngenuss exakt an Ihre individuellen Bedürfnisse an.



KOCHEN AUS LEIDENSCHAFT SEIT 1877



VERSCHWINDET, WENN'S  
ENG WIRD – SCHLAU, DIESE  
BACKOFENTÜR

UNSERE BACKÖFEN MIT SLIDE & HIDE®

Slide&Hide®, die einzige voll versenkbare Backofentür. Im geöffneten Zustand verschwindet die Backofentür komplett unter dem Backraum. Der Griff dreht sich beim Öffnen und Schließen ergonomisch mit.

Mehr über die NEFF Backöfen mit Slide&Hide® unter [neff-home.com/at](http://neff-home.com/at)



DAS GIBT  
ES NUR VON  
NEFF!



**SEDDA** Das Bett Birdy ist schon optisch ein Blickfang und bietet darüber hinaus optimalen, den jeweiligen Bedürfnissen angepassten Schlafkomfort für erholsame Nächte. Ein schmaler, gepolsterter Sockel und hohe, schlanke Metallfüße vermitteln grazile Leichtigkeit und bringen modernen Chic ins Schlafzimmer. Besonders ästhetisch ist auch das großzügige Design-Kopfhaupt, das durch eine integrierte Nackenstütze für angenehmen Komfort beim Sitzen sorgt.

**SEDDA** Schlafen wie im siebten Himmel ist keine Utopie: Mit dem neuen Boxspringsystem King wird dieser Traum Wirklichkeit. Denn die Kombination von mehreren Federkernen garantiert höchsten Schlafkomfort. Genuss der Luxusklasse dank bequemer Liegehöhe und aufwendigem Innenleben im Bettkorpus. Dabei ein absolutes Dream-Team: Lattenrost plus Federkern, ummantelt mit Schaumstoff in Kombination mit hochwertigen Premium-Matratzen. Darüber hinaus sorgt eine eingenahte Antirutsch-Matte auf der Oberseite des Bettkorpus für einen festen Halt der Matratzen.



**SEDDA** Klare Linienführung mit weichen Rundungen – Pablo bringt eleganten Schwung in die Einrichtung. Die Ottomane im zeitlosen Design fügt sich harmonisch in jedes Ambiente ein und wird so zur perfekten Ergänzung in Wohnräumen und Lesecken sowie Schlafzimmern und Ankleideräumen. Charmant sind vor allem die sanft nach hinten abfallende Rückenlehne und die hohen Füße. Doch nicht nur die schicke Ottomane bereichert den Living-Bereich: Pablo gibt es auch als Sessel mit lässigem Lounge-Charakter. Schnörkellos und mit kurviger Formsprache wird er zum stylischen Begleiter.



**SEDDA** Das Modell Anna ist eine vollendete Design-Couch und Kissenlounges mit eleganten hohen Füßen, die in verschiedenen Varianten erhältlich ist. Charakteristisch sind die aufwendigen Dekor-Nähte und die leger anmutende Polsterung. Im Inneren befindet sich allerdings ein komplexer Sitzaufbau aus einer speziellen Softauflage, kombiniert mit einer hochwertigen Kaltschaum- oder Federkernpolsterung. Das Ergebnis ist ein einzigartiges Sitzgefühl. Sie sitzen wie auf einer weichen Wolke.



**TOMMY M** Wie bei allen Möbelstücken von tommy m kann auch bei Al Jazar zwischen verschiedenen Sitzelementen, Nahtbildern und Füßen ausgewählt werden. Egal ob Leder oder Textil – Ihrer Fantasie sind keine Grenzen gesetzt!



**TOMMY M** Al Jazar lädt zum gemütlichen Kuschein und Träumen ein. Die überdurchschnittlich tiefe, leger gepolsterte Sitzfläche mit den großzügigen Kissen und drei verschiedene Sitztiefen erlauben ein bequemes Hineinschmiegen mit dem ganzen Körper. Das Leder Wilderness ist ein mineralgegerbtes Rinds-Velourleder. Wie der Name bereits erahnen lässt, hat dieses Leder einen sehr wilden, sogar etwas erben Look, der es zu einem echten Must-have für Lederliebhaber macht.



**TOPSTAR** Komfortabel und gesund sitzen: Bei Sitness sind Stuhluntergestell und Sitzfläche dynamisch verbunden. Das ermöglicht ein völlig neues Sitzgefühl, bei dem die Rückenmuskulatur permanent aktiviert, trainiert und aufgebaut wird – von ganz alleine! Sitness-Stühle trainieren den Rücken und die Wirbelsäule. Sie entlasten die Bandscheiben. Zusätzlich wird beim Sitzen der Blutkreislauf belebt, die Konzentrationsfähigkeit verbessert und die Leistungsbereitschaft erhöht.



**WEISSEN-GRUBER**

Multisensorisches Wohnen kann man nirgends intensiver erleben als in einem Schlafzimmer, das anregt und entspannt, wie zum Beispiel dieser Gestaltungsvorschlag: Bett Rondo, Kopfhaupt gebogen, mit Slideranrichte und flächenbündigen Schiebetüren mit Griffmulde.

**WEISSENGRUBER** Ästhetisch wertvoll: Wenn Bank, Tisch und Stühle über die gleiche Formsprache miteinander verbunden sind, entsteht eine formvollendete Einheit. Eine Harmonie, die sich nicht gleich erklärt, aber deren wohltuende Wirkung sich auf Körper, Geist und Seele überträgt. Beispiel: Bank Vision, Auszugstisch Vision, Stuhl und Anrichte.



*La vida*  
GENAU MEIN STIL!

**Wir machen Ihren Essplatz zum Treffplatz.**

[www.lavida-moebel.de](http://www.lavida-moebel.de)

**BLU**  
Performance

Ein Meisterstück innovativer Frische-Technologie.  
6 Temperaturzonen für die perfekte Lagerung Ihrer Lebensmittel. Und extralangen Genuss.

Qualität, Design und Innovation

GERMAN DESIGN AWARD WINNER 2019

**Sedda** Die Couch Aurora bietet ein unvergleichliches Fest für die Sinne. Die moderne Kissen garnitur schafft in Kombination mit feinstem Wasserbüffelleder und dem tiefen Sitz eine wohlige Lounge-Atmosphäre.



**Koinor** Schwungvoll in der Ästhetik, praktisch und gemütlich im Gebrauch, einmalig in der Bewegungstechnik: Die soft-kubischen Einzelsitze Schwof lassen sich nach Lust und Laune verschieben und um bis zu 360 Grad drehen.



**LaVida** Der Stuhl Gianluca ist mit oder ohne Armlehnen sowie in Stoff oder Leder erhältlich. Sein Drehgestell ermöglicht es, den Stuhl um 360 Grad zu drehen.

# Perfekte Auswahl

Ob gemütliche Couch, praktisches Schlafsofa, bequemer Stuhl, kommunikativer Barhocker oder innovativer Drehstuhl. Ihre Wohnung ist erst mit einem dieser Produkte komplett eingerichtet.



**Schösswender** Ob mit gepolstertem oder massivem Sitz, das Stuhlmodell V61 hat das Zeug zum Klassiker.

**Topstar** Locker vom Hocker plaudern und dabei noch gut sitzen: Der Barstuhl Sitness von Topstar macht es möglich. Er tut Rücken, Muskulatur und Bandscheiben gut.



**Schösswender** Stühle sind auch eine Frage des Stils. Leder oder Stoff? Dunkle oder helle Farbe? Holz- oder Metallbeine? Eines ist sicher: Im umfangreichen Sortiment von Schösswender finden Sie stets das passende Modell!



**Tommy M** Dickhäuter: Colonial ist ein optisch und haptisch außergewöhnliches Leder, das aus ungespaltenen und sehr schweren Bullenhäuten bester zentraleuropäischer Rohware hergestellt wird.



**LaVida** So macht das Sitzen besonderen Spaß. Der Barhocker Arco Iris kann sich in jeder Hinsicht sehen lassen.



**Elastica** Das Funktionsofa Gastein lädt tagsüber zum bequemen Sitzen und Relaxen ein. Mit wenigen Handgriffen verwandelt sich die ausziehbare Couch abends in ein hochwertiges und komfortables Bett.

# GUTEN MORGEN

Was gibt es Schöneres, als den Tag mit einem herzhaften Frühstück in geselliger Runde zu starten!



Ohne Hektik und Stress in den Tag starten, das gelingt am besten mit einem Frühstück. Das bringt Spaß, das motiviert und das macht glücklich. Dies behaupten jedenfalls die beiden Protagonisten des neuen Buchs „Brunch ist tot - lang lebe das Frühstück“. Die beiden Gastronomen und Sterneköche Sonja Baumann und Erik Scheffler widmen sich mit Herzblut dem Frühstück und möchten dieses wieder ganz groß zelebrieren, mit köstlichsten Kreationen, bei denen einem schon beim bloßen Anblick das Wasser im Mund zusammenläuft.



Ein süßes Frühstück ist mit hoher Wahrscheinlichkeit nicht die gesündeste Option für die erste Tagesmahlzeit, aber auf jeden Fall die verlockendste. Dieser warme Schokolade-French-Toast zaubert reichlich Happiness auf den Teller.

W

arum gehen wir lieber zum Brunchen als zum Frühstück? Weil wir am Wochenende gerne ausschlafen und es dann zu spät ist fürs Frühstück? Die beiden Köche und Autoren meinen dazu: Unsinn. Sie möchten das Frühstück wieder zu dem machen, was es einmal war, nämlich zum Sinnbild für einen glorreichen Start in den Tag. Und dies gilt nicht nur für Frühaufsteher.

Anders als in den tonangebenden Metropolen wie New York oder London, wo sich der Brunch schon vor mehreren Jahren etablierte, hat die Frühstückskultur in Österreich lange ein stiefmütterliches Dasein geführt. Es gab nämlich keine. Kaum ein Restaurant oder Café war bei uns bereits am Sonntagmorgen geöffnet. In den letzten Jahren hat sich jedoch sehr viel getan, und wer sonntags frühstücken will, muss nicht mehr lange durch die Städte und Dörfer streifen. Es gibt immer mehr Orte, an denen man dies schön und ausgiebig tun kann. Mit tollen und vielfältigen Angeboten gemeinsam mit Freunden, Verwandten oder Nachbarn. Frühstück ist schlichtweg zum neuen Mittagessen mutiert, zumindest am Wochenende. Wer schmackhaft frühstückt, nimmt sich Zeit, denn es ist heiter und gesellig. Endlich richtig gutes Frühstück! Sonja Baumann und Erik Scheffler haben sich dem Frühstück auf moderne, unkonventionelle Art und Weise verschrieben: kalt, warm, süß, herzhaft und am liebsten alles durcheinander. Ob man den Tag lieber mit French Toast, Müsli, Egg Benedict oder gar Burger startet – ob herzhaft oder süß, ob nur zum



„Brötchen und Toasts – der klassische Start in den Tag. Was gibt es Feineres als den Duft von frisch gebackenem Brot am Morgen.“

Kaffee oder das volle Programm – es ist immer für jeden Geschmack etwas dabei. Zum Buffet voller Köstlichkeiten gehören eben auch das selbst gebackene Brot, eine Vielzahl frisch gepresster Säfte, Wurst und Käse ausschließlich vom Bio-Bauern, ein frisches Müsli mit saisonalen Beeren und Früchten und noch vieles mehr. Ob im Restaurant oder zu Hause, das Schöne daran ist das ungezwungene Beisammensein, das zeitlich ausgedehnte Schlemmen, das sich ohne Weiteres bis in den Nachmittag hinziehen darf.

Fotos: Jennifer Braun



Egal bei welchem Wetter – der Bratpfel-Eggnog-Drink wärmt die Seele.

## PANCAKE-TEIG

### ZUTATEN FÜR 6 PERSONEN

7 Eier  
1 l Vollmilch  
200 g Zucker  
600 g Weizenmehl

- 1 Eigelb und Eiweiß trennen.
- 2 Milch, Zucker und Eigelb mixen. Das Mehl einsieben und unterrühren.
- 3 Das Eiweiß steif schlagen und vorsichtig unter die Masse heben. Den fertigen Teig bis zum Gebrauch in den Kühlschrank stellen.



Der Pancake-Teig ist ein Grundrezept, das je nach Lust und Laune mit einfachen Handgriffen abgewandelt werden kann – ganz nach dem eigenem Geschmack.



## MIT LEIDENSCHAFT

Zwei Sterneköche, die manchmal einfach genug haben vom täglichen Gourmetwahnsinn und sich dann lieber dem zuwenden, was wirklich zählt: richtigem gutem Frühstück. Erik Scheffler begann seine Kochausbildung 2002 in Chemnitz, seiner Heimatstadt. Ab 2008 arbeitete er in 3-Sterne-Häusern in London, 2010 kam er zurück nach Deutschland. Von Anfang 2015 bis Herbst 2017 teilte er sich mit Sonja Baumann das Küchenzepter im Restaurant Gut Lärchenhof. Seit 2018 betreibt er zusammen mit Sonja Baumann das 2019 mit einem Michelin-Stern ausgezeichnete Lokal Neobiota in Köln. Die gebürtige Bonnerin Sonja Baumann begann ihre Laufbahn 2004 in Halbedels Gasthaus in Bonn. Nach der Lehre kam sie über kleine Umwege ebenfalls ins Restaurant Gut Lärchenhof in Pulheim bei Köln.

## APPLE CRUMBLE PANCAKES

### ZUTATEN FÜR 6 PERSONEN

#### FÜR DIE CREME

250 ml Milch  
50 g Vanillezucker  
½ Vanillestange  
40 g Puddingpulver Vanille  
200 g Sauerrahm

#### FÜR DAS APFELKOMPOTT

6 knackige, eher süße Äpfel  
80 g Zucker  
20 ml Zitronensaft

#### FÜR DIE STREUSEL

je 100 g Butter und Zucker  
150 g Mehl  
30 g Haferflocken  
1 Prise Zimt

#### FÜR DIE KAREMELLSAUCE

200 g Zucker  
100 g Obers

#### AUSSERDEM

etwas Öl zum Einfetten  
1 Granny-Smith-Äpfel



„Brunch ist tot – lang lebe das Frühstück“ von Erik Scheffler und Sonja Baumann, 176 Seiten, 22 Euro, Südwest Verlag, München



- 1 Für die Creme 2/3 der Milch mit dem Vanillezucker und dem Mark aus der Vanillestange zum Kochen bringen. Das Puddingpulver in die restliche Milch rühren und dann in die kochende Milch einrühren. Vom Herd nehmen und etwas abkühlen lassen. Zuletzt den Sauerrahm einrühren.
- 2 Für das Apfelkompott die Äpfel vierteln und das Kerngehäuse entfernen. Die Äpfel in grobe Stücke schneiden und mit dem Zucker und dem Zitronensaft in einem abgedeckten Topf bei kleiner Hitze weich schmoren. Ab und an umrühren.
- 3 Für die Streusel die weiche Butter mit allen anderen Zutaten verkneten. Die rohen Streusel auf einem Backblech verteilen und sie zirka 15 Minuten bei 160 Grad Celsius (Umluft) backen.
- 4 Den Zucker langsam bei mittlerer Hitze in einem Topf karamellisieren lassen. Dann den Topf vom Herd nehmen und den Obers unter ständigem Rühren nach und nach eingießen. Auf Raumtemperatur abkühlen lassen.
- 5 Dann eine Pfanne mit den gut eingefetteten Metallringen bei mittlerer Stufe erhitzen.
- 6 Den vorbereiteten Pancake-Teig in die Ringe füllen, die Pfanne in den auf 190 Grad Celsius (Umluft) vorgeheizten Ofen stellen und 10–15 Minuten backen. Aus dem Ofen nehmen, die Ringe entfernen und die Pancakes nochmals auf dem Kochfeld jeweils 1 Minute von jeder Seite auf Stufe 1 nachbacken.
- 7 Drei warme Pancakes pro Portion übereinander stapeln, Vanillecreme darauf löffeln, Apfelkompott und Streusel obenauf geben. Das Ganze mit ein paar frischen grünen Apfelstreifen garnieren und nach Vorliebe Karamellsauce darüberträufeln.



## KLEINES FORMAT – GROSSE WIRKUNG

### Systemceram // GENE 60

Bei diesem Modell hat der Hersteller ein 35 cm breites Spülbecken und ein nur 20 cm breites Abtropfteil auf einer Spülenbreite von 60 cm untergebracht. Besser kann der knappe Raum in kleinen Apartments und Stadtwohnungen nicht genutzt werden. Dazu sieht die Spüle mit ihren gefälligen Proportionen gut aus.



## GUTES LICHT IN DER KÜCHE

### Naber // LUMICA

Die professionelle Lichtplanung setzt Akzente, erleichtert die Bedienung. Das Beispiel zeigt, wie LED-Leuchten über und unter Schränken, an Griffleisten und Sockeln, in der Nische, als Lichtboden, über der Kochinsel abgehängt von der Decke oder als Spotlight in Ein- und Aufbauversion eingesetzt werden. Mit Fernbedienung oder Smartphone bildet der vorher hell erleuchtete Koch- und Arbeitsbereich einen stimmungsvollen Hintergrund.



### AEG // MATT BLACK RANGE

Minimalistisch, hochwertig, zeitlos: Die Matt Black Range umfasst zwei Backöfen und zwei Kompaktbacköfen, die je nach Modell mit den smarten Funktionen SenseCook, CombiQuick oder SteamPro ausgestattet sind, sowie einen Einbau-Weinkühlschrank, einen Kaffeevollautomaten, eine Wärme- und eine Vakuumierschublade. Die einheitliche Materialität aller Geräte sorgt für höchste Flexibilität in der Küchengestaltung und setzt ein klares Statement in Sachen Geschmack.

## AUFTRITT MIT ZEITLOSER ELEGANZ



### Lechner // DEKTON

„Dekton“ spielt in Hinblick auf alle Komponenten, die eine anspruchsvolle Arbeitsplatte ausmachen, in der ersten Liga. Die kompakte Oberfläche setzt sich aus mehr als 20 Mineralien zusammen. Für das Dekor „Laurent“ diente zum Beispiel der Naturstein Port Laurent als Inspiration. Eye-Catcher: ein dunkel-brauner Hintergrund wird von goldenen Adern durchzogen.

## ARBEITSFLÄCHE DER ZUKUNFT

## DIE ALPENWELT ZU HAUSE



### Strasser // ST-ONE

„MORAINÉ“ – der neue Farbton im ST-ONE-Sortiment ist ein geheimnisvoller, graugrüner Naturstein aus den Schweizer Alpen. Die fünf Meter lange Kücheninsel ist die perfekte Kombination der außergewöhnlichen Farbgebung des alpinen Steines mit anderen top Produkten – ein High-End-Unikat.

## REVOLUTION AN DER SPÜLE

### Blanco // BLANCO UNIT

Mit Blanco Unit wird der Wasserplatz, das zentrale Element in der Küche, neu gestaltet. Die hochwertigen, perfekt aufeinander abgestimmten Komponenten – Armatur oder Trinkwassersystem, Spülbecken und Abfallsystem – fügen sich als Komplettlösung nahtlos in das Küchenleben ein.



## GESUNDER UND NACHHALTIGER GENUSS

### Agrilution // Miele // PLANTCUBE

Lust auf frische Salate und Kräuter aus eigener Ernte, und dies mitten in der Stadt, ohne Balkon und Garten und das ganze Jahr über? Hier kommt die Idee des „Vertical Farming“ ins Spiel, ein zukunftsweisendes Konzept, um wichtige Nahrungsmittel umweltschonend und noch dazu platzsparend in mehrstöckigen Gewächshäusern zu produzieren, und dies möglichst nah am Ort des Verzehrs. Der vollautomatisierte Plantcube ist nicht größer als ein Standardkühlschrank und bietet perfekte Wachstumsbedingungen für Salate, Kräuter und Microgreens. Diese geernteten Pflanzen überzeugen durch ihren Reichtum an Antioxidantien, Vitaminen und Mineralien.



## DUNSTABZUG FÜR DEN EXKLUSIVEN GESCHMACK

### Oranier // SELENA

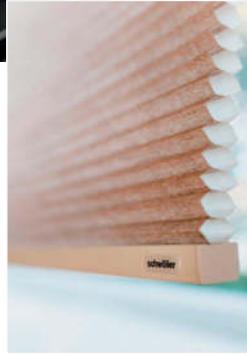
Besonders mondän und elegant zeigt sich die Kopffrei-Haube Selena, die in jeder Hinsicht leuchtet, denn hier ist die altgriechische Göttin des Mondes, „Selene“ namensgebend. Puristisch und zugleich filigran – mit optisch freischwebendem Passepartout – ist diese Haube ein glasklares Designobjekt, das natürlich auch technisch bestens in Form ist.



## EIN KOCHFELD GANZ IN SILBER

### Smeg // LINEA

Das Induktionskochfeld in der Trendfarbe Silber gibt es in 60 cm und 90 cm Breite und es lässt sich sowohl aufgesetzt als auch flächenbündig verbauen. Zusätzlich zum auffallenden Design ist das Gerät auch ein technisches Highlight. Es bietet zwei Multizonen-Bereiche: Die großen Flächen lassen sich dabei flexibel für kleines und großes Kochgeschirr nutzen. Jede Multizone erkennt automatisch die Position und Größe des Kochgeschirrs und induziert genau dort das Magnetfeld. Sie verteilt damit die Wärme optimal und sorgt gleichzeitig für ein Plus an Effizienz. Für Grillfans gibt es eine Barbecue-Grillplatte aus Gusseisen als Sonderzubehör.



### Schwöller // WABENPLISSEE

Das Prinzip des Schwöller Wabenplisseees ist ebenso einfach wie genial: Zwei Stoffbahnen werden in Wabenform miteinander verbunden. Die dadurch entstehenden Luftkammern wirken isolierend und helfen Ihnen damit Energie zu sparen! Sie sparen nicht nur Heizkosten im Winter, die Luftpolster innerhalb der Wabenstruktur halten zudem durch ihre isolierende Wirkung Räume länger kühl. Dieser Effekt auf die Energieeffizienz in Ihren Wohnräumen wurde vom Fraunhofer Institut für Bauphysik wissenschaftlich bestätigt. Die spezifische Form dieses Plisseees filtert Licht auf eine weiche, angenehme Art und Weise und unterstützt damit eine Wohlfühlatmosphäre in Ihren Wohnräumen.

## QUALITÄT, DESIGN UND FUNKTIONALITÄT

### Schwöller // HOLZJALOUSIE

Stilvoller Sonnenschutz als i-Tüpfelchen eines lebendigen Wohngefühls, das sind Holzjalousien. Holz steht als Naturmaterial für Eleganz und Geborgenheit. Durch eine breite Palette an Holzarten und eine umfangreiche Farbpalette für Lamellen und Leiterband gibt es mit Sicherheit das passende Ensemble für jeden Baustil. Je nach Ausführung leistet die Holzjalousie als Sonnenschutz im naturnahen Holzhaus ebenso hervorragende Dienste wie als zurückgenommene Element moderner Wohnräume. Eine stufenlose Lichtregulierung verleiht jedem Raum eine angenehme lebendig-warme Atmosphäre.



|                                    |  |  |  |  |  |  |
|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|
| <b>KÜCHEN</b>                      |  |  |  |  |  |  |
|                                    |  |  |  |  |  |  |
|                                    |  |  |  |  |  |  |
|                                    |  |  |  |  |  |  |
| <b>ELEKTROGERÄTE &amp; ZUBEHÖR</b> |  |  |  |  |  |  |
|                                    |  |  |  |  |  |  |
|                                    |  |  |  |  |  |  |
|                                    |  |  |  |  |  |  |
|                                    |  |  |  |  |  |  |
|                                    |  |  |  |  |  |  |
| <b>WOHNMÖBEL</b>                   |  |  |  |  |  |  |
|                                    |  |  |  |  |  |  |
|                                    |  |  |  |  |  |  |
|                                    |  |  |  |  |  |  |

**IMPRESSUM**  
**kuechenspezialisten.at**  
 ist ein Fachmagazin von  
 DER KREIS  
 Küche und Wohnen  
 Marketing und Beratungsgesellschaft m.b.H. OG  
 Bachfeldstraße 3  
 A-5102 Anthing  
 Telefon 0043-6223-20421  
 www.kuechenspezialisten.at  
 Kontakt: Mag. Verena Stienitzka

**Verlag**  
 Fachschriften-Verlag  
 GmbH & Co. KG  
 Höhenstraße 17  
 D-70736 Fellbach  
 Telefon 0049-711-5206-1  
 www.fachschriften-verlag.de  
 www.bautipps.de  
 www.renovieren.de  
**Verlagsleitung**  
 Tilmann Münch  
 Christian Schikora  
**Chefredaktion**  
 Kurt Jeni

**Redaktion**  
 André Schneider  
**Redaktionsassistent**  
 Ute Schwammberger (Korrektorat)  
**Layout**  
 Doldo Werbeagentur GmbH,  
 Stuttgart, Heike Heinemann,  
 Isabel Lipke, Jochen Otte,  
 Suzanne Tempes  
**Herstellung**  
 Anja Gröth (Ltg.)  
**Anzeigen**  
 Wolfgang Loges (Ltg.)

**Druck**  
 Printfinish GmbH, A-Wien  
**Fotos und Abbildungen**  
 Titelfoto (neutrale Ausgabe): Intuio,  
 shutterstock.com; Seite 46-50:  
 New Africa, Seite 104-109:  
 AVN Photo Lab, 19erb81, Carabus  
 Ausgabe: 2021/2022

**ALPEN WELT**  
 EXKLUSIV BEI STRASSER

**INNOVATION TRIFFT BESTÄNDIGKEIT. WENN DIE ALPEN KÜCHEN EROBERN.**

Naturesteine aus den Alpen – Küchenarbeitsplatten so einzigartig und beeindruckend wie die Berge, aus denen sie kommen. Ein Holzstück am Unikat für Ihr Zuhause.  
**Das neue Alpenwelt-Sortiment – exklusiv bei STRASSER.**

GLETSCHERBACH aus dem Wallis

**ALPEN  
WELT**  
EXKLUSIV BEI STRASSER

INNOVATION TRIFFT  
BESTÄNDIGKEIT.  
**WENN DIE ALPEN  
KÜCHEN EROBERN.**

Natursteine aus den Alpen – Küchenarbeitsplatten so einzigartig und beeindruckend wie die Berge, aus denen sie kommen. Ein Herzstück, ein Unikat für Ihr Zuhause.

**Das neue Alpenwelt-Sortiment – exklusiv bei STRASSER.**

GLETSCHERBACH  
aus dem Wallis



für **ihren**  
lebensmittelpunkt



lastenstraße 60  
A 6840 götzis  
T 05523/62001-0  
[office@kuechenwerkstatt.at](mailto:office@kuechenwerkstatt.at)  
[www.kuechenwerkstatt.at](http://www.kuechenwerkstatt.at)

  
**kuechen**  
werkstatt